E/CN.3/1995/21
20 December 1994
ARABIC

المجلس الاقتصادي
والاجتماعي

اللجنة الاقتصادية

الدورة الثامنة والعشرون
٢٧ شباط/فبراير - ٣ آذار/مارس ١٩٩٥
البند ١٤ من جدول الأعمال المؤقت*

التعاون التقني

التعاون التقني في مجال الإحصاءات

تقرير الأمين العام

موجز

يوجز هذا التقرير ما اضطلعت به منظومة الأمم المتحدة وعدة منظمات متعددة الأطراف من برامج للتعاون التقني في مجال الإحصاءات خلال الفترة ١٩٩٤-١٩٩١. وهو يستكمل التقرير السابق عن هذا الموضوع (E/CN.3/1993/17)، الذي تناول الفترة ١٩٩٢-١٩٨٩.

وهذا التقرير يتضمن معلومات عن العناصر الرئيسية لبرنامج التعاون التقني لمنظومة الأمم المتحدة (الفقرات ٨٢-٣). وهو يعرض معلومات عن أنشطة التعاون التقني التي تخاطل بها كل من الأمانة العامة للأمم المتحدة، والجامعة العربية (الفقرات ٥٦-٥)، والوكالات المتخصصة (الفقرات ٨٢-٥٧). كما أنه يوجز المعلومات الواردة من الوكالات المتعددة الأطراف الأخرى (الفقرات ٨٣ - ١٢٦)، ويشتمل أيضاً على مسائل يقترح أن تبحثها اللجنة الاقتصادية (الفقرة ١٢٧).

المحتوياتالنقرات الصفحة

٤	٢-١	مقدمة
٣	٨٢-٣	أولا - برامح التعاون التقني التي تضطلع بها منظومة الأمم المتحدة
٤	٥٦-٥	الف - الأمم المتحدة
١٦	٨٢-٥٧	باء - الوكالات المتخصصة
٢٢	١٢٦-٨٣	ثانيا - برامح التعاون التقني الأخرى المتعددة الأطراف
٢٢	٩٧-٨٣	الف - المكتب الإحصائي للجماعة الأوروبيية
٢٥	١١٨-٩٨	باء - المعهد الإحصائي الدولي
٣٠	١٢٠-١١٩	جيم - منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي
٣٠	١٢٦-١٢١	دال - المعهد الإحصائي للبلدان الأمريكية
٣١	١٢٧	ثالثا - مسائل للمناقشة
٣٣	المرفق - الجداول الإحصائية

مقدمة

١ - طلبت اللجنة الإحصائية إلى الأمين العام، في دورتها السابعة والعشرين، أن يقدم إليها في دورتها الثامنة والعشرين تقريراً عن التعاون التقني في مجال الإحصاءات.^(١) وهذا التقرير يأخذ في الاعتبار الآراء التي أعرب عنها "الفريق العامل المعنى بالبرامج الإحصائية الدولية والتنسيق الإحصائي الدولي" في دورته السابعة عشرة (أنظر 2/E/CN.3/1995/2)، وهو يتضمن عرضاً موجزاً لما تم الأضطلع به من أنشطة واتفاقه من نفقات في برامج التعاون التقني في مجال الإحصاءات خلال الفترة ١٩٩٤-١٩٩١.

٢ - والمعلومات الواردة في هذا التقرير وفي مرفقه قدمتها المنظمات المعنية رداً على استبيان أرسلته إليها الشعبة الإحصائية بالأمانة العامة للأمم المتحدة. وكانت هناك صعوبة كبيرة في التوحيد القياسي للأرقام التقديرية التي قدمتها مختلف المنظمات. وذكرت بعض المنظمات أنه يصعب عليها أن تتبين كلاماً من فئتي أنشطة التعاون التقني وأنشطة البرنامج العادي وتقييسها على حدتها. وبالنظر إلى أن المعلومات الواردة في هذا التقرير لا تشمل جميع الوكالات المتخصصة المشاركة في التعاون التقني في مجال الإحصاءات، فهو لا يحاول وضع أرقام تجميعية لنفقات الوكالات المختلفة.

أولاً - برامج التعاون التقني التي تضطلع بها منظومة الأمم المتحدة

٣ - قدم المعلومات المتصلة ببرامج التعاون التقني التي تضطلع بها منظومة الأمم المتحدة كل من الشعبة الإحصائية بالأمانة العامة للأمم المتحدة، ومكاتب اللجان الإقليمية، ومنظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة، ومنظمة الطيران المدني الدولي، ومنظمة العمل الدولية، وصندوق النقد الدولي، ومنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو)، والاتحاد البريدي العالمي، ومنظمة الصحة العالمية. كذلك قدم المعلومات كل من المكتب الإحصائي للجامعة الأوروبية، والمعهد الإحصائي الدولي، ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، والمعهد الإحصائي للبلدان الأمريكية. وقدمت بعض المنظمات كشوفات وبيانات مكتوبة، واقتصر بعضها على تقديم البيانات وبعضها الآخر على تقديم كشوفات.

٤ - والجدوال الوارد في المرفق تتضمن بيانات عن الإنفاق بالنسبة إلى السنوات ١٩٩٤-١٩٩١. والبيانات المقدمة عن عام ١٩٩٤ هي تقديرات مبنية على ميزانية عام ١٩٩٤ في بداية السنة التقويمية. ويتضمن الجدولان ألف-١ و ألف-٢ معلومات عن الإنفاق بحسب المنظمة/الهيئه/العنصر الرئيسي، ويتضمن الجدول ألف-٣ معلومات عن الإنفاق بحسب المنظمة والمنطقة، في حين أن الجدولين ألف-٤ وألف-٥ يتضمان معلومات عن الإنفاق بحسب المنظمة/الهيئه ومجال الموضوع.

ألف - الأمم المتحدة

٥ - يقصد ببرنامج الأمم المتحدة للتعاون التقني في مجال الإحصاءات البرنامج الذي تضطلع به "ادارة المعلومات الاقتصادية والاجتماعية وتحليل السياسات" بالأمانة العامة للأمم المتحدة وبرامج اللجان الإقليمية الخمس. وقد أنشئت هذه "الادارة" رسميا اعتبارا من ١ نيسان/ابريل ١٩٩٣. ولكن بالنظر إلى أن هذه الادارة الجديدة تضم فيما تضمه كثيرا من ولايات ووظائف "ادارة التنمية الاقتصادية والاجتماعية" السابقة فضلا عن بعض واحبات "ادارة التعاون التقني لأغراض التنمية" السابقة، فإنه سيقتصر، للأغراض الإحصائية، على الإشارة إلى "الادارة" الجديدة وحدتها بالنسبة إلى كامل فترة ١٩٩٤-١٩٩١ التي يشملها التقرير الحالي. كذلك يجب أن يلاحظ أنه كان من نتيجة إعادة التشكيل الهيكلي للأمانة العامة للأمم المتحدة في عام ١٩٩٣ أن أنشطة الدعم الإداري والموضوعي للتعاون التقني في مجال الإحصاءات أدمجت في الشعبة الإحصائية بالأمانة العامة للأمم المتحدة.

٦ - والهدف الرئيسي للتعاون التقني في مجال الإحصاءات هو دعم بناء القدرة الوطنية عن طريق مساعدة البلدان النامية على تعزيز خدماتها ومهاراتها. خلال الفترة المستعرضة، استمر بذل الجهد مع البلدان النامية بغية التكفل بتزويدها بالإمكانيات الكاملة لاكتساب تقنيات جديدة لجمع الإحصاءات وتجهيزها ونشرها. وتم التأكيد بشكل خاص على التخفيف من مشاكل أقل البلدان النامية تقدما في مجال الإحصاءات؛ ومتابعة الأعمال المضطلع بها تحت مظلة "برنامج تنمية القدرة الوطنية في مجال الدراسات الاستقصائية للأسر المعيشية"؛ وتحسين ما يتصل بحالة المرأة من المؤشرات المرتبطة بنوع الجنس؛ والنهوض بتطبيق "نظام الحسابات القومية" المنقح (نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣) في البلدان النامية والاقتصادات المارة بمرحلة انتقال. وبذلت في أفريقيا، وآسيا، والشرق الأوسط، وأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، وأوروبا الشرقية جهود في سبيل بناء نظم إحصائية وطنية، وإجراء تعدادات للسكان والإسكان، وتحسين نظم الإحصاءات الاقتصادية والاجتماعية على السواء.

٧ - أما الموارد التي أتيحت للأمم المتحدة (المقر والجانب الإقليمية) لأنشطة التعاون التقني في مجال الإحصاءات من أجل صوغ وتنفيذ المشاريع القطرية والأقليمية والأقليمية فقد استمرت في الهبوط على مدى الفترة المستعرضة. وبالقياس إلى مستوى عام ١٩٩١، سجل إنفاق الأمم المتحدة على التعاون التقني في مجال الإحصاءات هبوطا بنسبة ٤٢ في المائة في عام ١٩٩٣. وتعد في المرفق بيانات مفصلة عما أنفقته منظومة الأمم المتحدة على التعاون التقني بحسب العنصر (الموظفون، والتدريب، والمعدات)، ومجال الموضوع الرئيسي، والمنطقة.

٨ - وفي عام ١٩٩٣،نفذت الشعبة الإحصائية بالأمانة العامة ١٥٦ مشروعًا قطريًا بتمويل من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وصندوق الأمم المتحدة لأنشطة السكانية، والصناديق الاستثمارية. كان ٨٣ منها يتعلّق ببعض التعدادات السكان والإسكان؛ و٢٣ بالإحصاءات العامة، بما في ذلك إنشاء وتعزيز المكاتب الإحصائية؛ و١٣ بأنشطة التسجيل المدني؛ و٩ بمسائل تتصل بالحسابات الوطنية؛ و٤ بما يتصل بحالة المرأة من الإحصاءات المرتبطة بنوع الجنس؛ و٦ بالمعلومات؛ و٢ بالإحصاءات الاقتصادية العامة.

الموظفوون

٩ - إن عنصر الموظفين في برنامج التعاون التقني للأمم المتحدة يشمل موظفي المقار والموظفين الميدانيين. ويتألف موظفو المقار من الموظفين الذين تقع أماكن عملهم مقر الأمم المتحدة في نيويورك وفي مقار اللجان الإقليمية. ويوجد في مقر الأمم المتحدة مستشاران أقاليميان: أحد هما في مجال التدريب الإحصائي والإحصاءات الديمografية وثانيهما في مجال أساليب الحوسنة والمعلوماتيات. وبموجب الترتيبات الجديدة، أتاح صندوق الأمم المتحدة للأنشطة السكانية ست وظائف فنية: (أ) إحصائي في تعدادات السكان؛ (ب) وإحصائي في التسجيل المدني وإحصاءات الأحوال المدنية؛ (ج) وإحصائي فيأخذ العينات؛ (د) وإحصائي في الإحصاءات السكانية ومعدات تجهيز البيانات؛ (هـ) وإحصائي في الدراسات الإستقصائية للاسر المعيشية لم تشغل إلا لغاية أولولو سبتمبر ١٩٩٣. وهؤلاء الإحصائيون ملحوظون بالشعبة الإحصائية في مقر الأمم المتحدة والمقصود بهم تزويده "أفرقة الدعم القطري" التابعة لصندوق الأنشطة السكانية بأخر أنواع المعلومات والبحوث التي يمكن إدماجها فيما تقدمه تلك الفرق من مساهمات على سبيل تلبية الحاجات القطرية. وبالإضافة إلى ذلك، تفرغ ثلاثة مستشارين تقنيين، خلال الفترة المستعرضة، لدعم أنشطة التعاون التقني في مجال الإحصاءات المتصلة بالمرأة في التنمية. وقد مولت واحداً منهم حكومة النرويج في إطار صندوق استثماري، ومولت الآخر عدة وكالات متعددة الأطراف، ومول ثالثهم صندوق الأنشطة السكانية. وفي إطار برنامج الخبراء المعاونين، مولت حكومة إيطاليا خبيراً مبتدئاً لغاية عام ١٩٩٢. وبالإضافة إلى ذلك، ألحق منسق وخبيران آخران بمشروع يموله صندوق الأنشطة السكانية لاستحداث وتوزيع مجموعات من البرامج الحاسوبية لتجهيز وتحليل بيانات الإحصاءات السكانية، كما تولى إحصائي في نظم المعلومات الجغرافية تنفيذ مشروع يموله صندوق الأنشطة السكانية يحصل بتطبيق تلك النظم على الإحصاءات السكانية.

١٠ - وإلى جانب المستشارين التقنيين والإحصائيين المذكورين أعلاه، أسهم أعضاء الملاكات الثابتة للشعبة الإحصائية بالأمانة العامة والمكاتب الإحصائية للجان الإقليمية في التوجيه الموضوعي العام لأنشطة التعاون التقني في مجال الإحصاءات واضطلعوا ببعثات ووظائف محددة على أساس مخصص لغرض بعينه.

١١ - وبالإضافة إلى موظفي المقار، هناك موظفون ميدانيون محليون يتلقون من جميع الموظفين الذين يعينون على المستوى القطري وترتبط واجباتهم ارتباطاً مباشراً بتنفيذ المشاريع القطرية وتقيد أجورهم على حساب تلك المشاريع. وفي إطار مجموع ما أنفقته الأمم المتحدة (الشعبة الإحصائية بالأمانة العامة والجان الإقليمية) على أنشطة التعاون التقني في مجال الإحصاءات في عام ١٩٩٢، بلغت تكاليف موظفي المقار والموظفين الميدانيين ١٤ مليون دولار، منها ١٠ ملايين دولار تمثل تكاليف الموظفين الميدانيين. أما في عام ١٩٩٣، فقد هبط مجموع تكاليف عنصر موظفي المقار والموظفين الميدانيين إلى ١٣ مليون دولار (أنظر الجدول ألف - ٢).

التدريب

١٢ - يشكل التدريب عنصراً أساسياً من عناصر أنشطة التعاون التقني التي تتضطلع بها الأمم المتحدة. وتشتمل هذه الفتنة على منح الزمالات، والتدريب أثناء العمل، والجولات الدراسية، وحلقات العمل والحلقات الدراسية، والتدريب المحلي الذي يقدمه الموظفون الميدانيون والمستشارون التقنيون وموظفو الملاكات الثابتة في الأمم المتحدة. الواقع أن أغلب المشاريع القطرية تقدم الدعم لعنصر تدريبي صريح من عناصرها. وترد في الجدولين

ألف - ١ وألف - ٢ بيانات عن النفقات التي أنفقتها مختلف هيئات ومؤسسات منظومة الأمم المتحدة على التدريب. إلا أنه يجب أن يلاحظ لدى تفسير البيانات أن كل الخبراء المقيمين ومعظم الخبراء الاستشاريين العاملين بعقود قصيرة الأجل يقدمون التدريب لدى انتدابهم إلى نظرائهم من الموظفين وجهاً لوجه. وعلى هذا فإن النفقات المذكورة تحت بند موظفي المقار والموظفين العاملين تشتمل ذاتياً على بعض الموارد التي تتعلق على التدريب.

١٣ - وبالإضافة إلى الأنشطة التدريبية المحددة التي تشتمل عليها المشاريع القطرية، هناك أنشطة تدريبية أخرى تمول من برنامج الأمم المتحدة العادي للتعاون التقني، من بينها برنامج معنى بترتيبات تدريب الإحصائيين والمسؤولين عن البرمجة المبتدئين لأغراض تعزيز التعاون التقني بين البلدان النامية، وتنظيم حلقات العمل التدريبية.

١٤ - خلال عامي ١٩٩٣ و ١٩٩٤، عقدت حلقات العمل التالية في إطار البرنامج العادي للتعاون التقني في مجال الإحصاءات:

(أ) حلقة عمل إقليمية للخبراء الإحصائيات (غابورون، بوتسوانا، ١ حزيران/يونيه - ١٤ تموز/ يوليه ١٩٩٣)، نظمت بالتعاون مع "قسم الإحصاء" في جامعة بوتسوانا، وحضرتها ثمانية عشرة خبيرة إحصائية من البلدان الأفريقية الناطقة بالإنكليزية؛

(ب) حلقة عمل إقليمية للخبراء الإحصائيات (كيفالي، رواندا، ١٧ تشرين الثاني/نوفمبر - ١٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣)، نظمت بالتعاون مع "المعهد الموريسياني والأفريقي للإحصاء والاقتصاد التطبيقي"، وحضرتها خمس عشرة خبيرة إحصائية من البلدان الأفريقية الناطقة بالفرنسية.

(ج) حلقة عمل إقليمية للتدريب الإحصائي الأساسي (غابورون، بوتسوانا، ١٧ تشرين الأول/اكتوبر - ٢٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤)، نظمت بالتعاون مع "قسم الإحصاء" في جامعة بوتسوانا، وحضرها سبعة عشر خبيراً إحصائياً من ٧ بلدان إفريقية.

١٥ - وتعاونت الشعبة الإحصائية بالأمانة العامة أيضاً مع الاتحاد الروسي لتنظيم حلقة عمل إقليمية عن موضوع "استعمال نظام الحسابات القومية في البلدان التي يمر اقتصادها بمرحلة انتقال" (سانت بطرسبرغ، ٢٥-٢٨ تشرين الأول/اكتوبر ١٩٩٤)، حضرها خمسة وثلاثون مشاركاً من ٢٦ بلداً، وتولى تمويلها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي.

١٦ - وتمويل صندوق الأمم المتحدة للأنشطة السكانية حلقات العمل التالية:

(أ) حلقة عمل لغربي آسيا عن استراتيجيات التعجيل بتحسين نظم التسجيل المدني وإحصاءات الأحوال المدنية (دمشق، ٢٠-٢٤ حزيران/يونيه ١٩٩٣)، نظمتها الشعبة الإحصائية بالأمانة العامة بالتعاون مع اللجنة .../...

الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا، وصندوق الأنشطة السكانية، وحكومة سوريا، وحضرها ثلاثة وسبعون مشاركا من ١٥ بلدا.

(ب) وحلقة عمل لشرق وجنوب آسيا عن استراتيجيات التعجيل بتحسين نظم التسجيل المدني وإحصاءات الأحوال المدنية (بيجين، ٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر - ٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣)،نظمتها الشعبة الإحصائية بالأمانة العامة بالتعاون مع اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا وصندوق الأنشطة السكانية وحكومة الصين، وحضرها تسعه وخمسون مشاركا من ١٧ بلدا.

المعدات

١٧ - اشتملت المعدات المقدمة في إطار برامج الأمم المتحدة للتعاون التقني في مجال الإحصاءات الأجهزة والبرامج الحاسوبية، والمركبات؛ ومعدات رسم الخرائط والطباعة؛ والمعدات واللوازم المكتبية العامة (انظر الجدولين ألف - ١ وألف - ٢).

الإنفاق بحسب المنطقة

١٨ - يرد في الجدول ألف - ٢ توزيع بحسب المنطقة للنفقات التي انفقها مقر الأمم المتحدة والجانب الإقليمية. وقد وجه الجانب الأكبر من أنشطة الأمم المتحدة المتصلة بالتعاون التقني في مجال الإحصاءات إلى أفريقيا (ما يزيد عن ٥٠ في المائة من مجموع النفقات من عام ١٩٩١ إلى عام ١٩٩٣). وتلقت آسيا ١٥ في المائة من الميزانية الإجمالية في عام ١٩٩١ و٩ في المائة في عام ١٩٩٣. وتلقت أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي ٦ في المائة في عام ١٩٩١ و٩ في المائة في عام ١٩٩٢ و٧ في المائة في عام ١٩٩٣. وشكل ما تلقاه الشرق الأوسط وأوروبا ٢٤ في المائة في عام ١٩٩١ و٢٥ في المائة في عام ١٩٩٢ ونسبة عالية بلغت ٢٢ في المائة في عام ١٩٩٣. ويعزى جانب من زيادة النفقات في الشرق الأوسط وأوروبا إلى الزيادة التي طرأت على أنشطة التعاون التقني في الاقتصادات الأوروبية المارة بمرحلة انتقال.

الإنفاق بحسب مجال الموضوع

١٩ - شملت مشاريع التعاون التقني التي تنفذها "إدارة المعلومات الاقتصادية والاجتماعية وتحليل السياسات" مجالات مواضيع مختلفة (انظر الجدولين ألف - ٤ وألف - ٥). وظل الإنفاق على الإحصاءات الديمografية والاجتماعية، بما في ذلك تعدادات السكان والإسكان، يشكل جزءاً كبيراً من النفقات (ما يزيد عن ٦٧ في المائة). الأمر الذي يعزى إلى تنفيذ جولة عام ١٩٩٠ من البرنامج العالمي للتعدادات السكان والإسكان.

١ - اللجنة الاقتصادية لأفريقيا

٢٠ - لا يزال الهدف الأساسي لما تضطلع به اللجنة الاقتصادية لأفريقيا من التعاون التقني في ميدان الإحصاءات هو تقديم المساعدة إلى الدول الأعضاء فيها فيما يتعلق بإنشاء و/أو تطوير بنية أساسية دائمة لجمع وتجهيز وتحليل ونشر البيانات الإحصائية اللازمة لخيط برامج التنمية الاجتماعية والاقتصادية ورصدها وتقديرها.

٢١ - وفي السابق، كانت أنشطة المساعدة التقنية الرئيسية التي تضطلع بها اللجنة في مجال الإحصاءات تقتصر في إطار ثلاثة مشاريع رئيسية: برنامج التنمية الإحصائية في أفريقيا، وتمويله ببرنامج الأمم المتحدة الإنمائي؛ والخدمات الاستشارية الإقليمية في مجال الإحصاءات الديمografية، وتمويلها صندوق الأنشطة السكانية؛ ومشروع آخر يموله صندوق الأنشطة السكانية ملحق بـ "الاتحاد الجمركي والاقتصادي لأفريقيا الوسطى" في أفريقيا الوسطى. وبإضافة إلى ذلك، أتيحت موارد واضطلاع بأنشطة في إطار "برنامج الأمم المتحدة العادي للتعاون التقني (الباب ٢٤): الفريق الاستشاري الإقليمي المتعدد الاختصاصات التابع للجنة الاقتصادية لأفريقيا". كذلك نفذت بعض أنشطة التعاون التقني بموارد مخصصة في الميزانية العادية للأمم المتحدة ل البرنامج الفرعى المسمى "تنمية النظم الإحصائية وتنظيم المعلومات".

٢٢ - وخلال عام ١٩٩٢، تأثرت أنشطة المساعدة التقنية التي تضطلع بها اللجنة بإنتهاء مشروع "برنامج التنمية الإحصائية في أفريقيا" في آخر شهر آذار/مارس؛ هذا إلى أن مشروع "الخدمات الاستشارية الإقليمية في مجال الإحصاءات الديمografية" أخذ يعمل، منذ عام ١٩٩٢، في إطار النظام الجديد لصندوق الأنشطة السكانية، وعلى الأخص في إطار فرق الدعم القطري الكائنة في أبيدابا وداكار وهراري. وفي آخر شهر كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢، أنهى أيضاً مشروع "الاتحاد الجمركي والاقتصادي لأفريقيا الوسطى".

٢٣ - وخلال الفترة ١٩٩٤-١٩٩٦، كان هناك ما مجموعه تسعة مستشارين إحصائيين تابعين للجنة الاقتصادية لأفريقيا يعملون في فرق الدعم القطري. وفي إطار اللجنة الاقتصادية لأفريقيا/الفريق الاستشاري الإقليمي المتعدد الاختصاصات، كان هناك مستشار واحد في مجال الإحصاءات من عام ١٩٩٢ لغاية حزيران/يونيه ١٩٩٤ أعقبه من بعد ذلك مستشاران آخران في المنطقة كانوا يقدمان المساعدة في مجال الإحصاءات الاقتصادية، بما فيها الحسابات القومية، وتنظيم وادارة النظم الإحصائية.

٢٤ - وخلال الفترة ١٩٩٤-١٩٩٦ منتصف عام ١٩٩٤، بلغ مجموع ما اضطلع به من البعثات الاستشارية ١٥٢، قدمت حوالي ٧٥ في المائة منها الدعم والتدريب التقنيين في مجال التسجيل المدني، وتحطيم التعدادات، وإجراء التعدادات، وتحليل البيانات وتطبيقاتها. أما بقية تلك البعثات فقد تناولت مجالات الدراسات الاستقصائية المتكاملة للأسر المعيشية، والإحصاءات الاقتصادية، بما فيها الحسابات القومية؛ وتكوين قواعد البيانات الإحصائية.

(أ) التدريب الإحصائي

٢٥ - بالنظر إلى الصعوبات المالية، لم تتمكن خلال الفترة المستعرضة كلها غير زملة واحدة قصيرة الأجل.

(ب) الدراسات الاستقصائية للأسر المعيشية

٢٦ - قدمت اللجنة المساعدة التقنية في مجال الدراسات الاستقصائية للأسر المعيشية عن طريق إخصائي في الدراسات الاستقصائية للأسر المعيشية يعمل في إطار مشروع برنامج التنمية الإحصائية لأفريقيا ومستشار إقليمي في الدراسات الاستقصائية للأسر المعيشية أتاحت خدماته منظمة العمل الدولية وألحق بالشعبة الإحصائية للجنة. وبعد ذلك أنشأت منظمة العمل الدولية أفرقتها الخاصة دون إقليمية المتعددة الاختصاصات؛ وعلى هذا

فإنه لم يتم حتى الآن التحديد الدقيق للشكل الذي سيتخذه في المستقبل تعاون اللجنة/منظمة العمل الدولية ومساعدتها في ميدان الدراسات الاستقصائية للأسر المعيشية.

(ج) أنشطة التنسيق

٢٧ - أنشئت لجنة التنسيق المعنية بالتطوير الإحصائي الأفريقي في آذار/مارس ١٩٩٢، خلال الدورة السابعة للمؤتمر المشترك للمخططين والإحصائيين والديمografيين والأfricanيين. الغرض الرئيسي من لجنة التنسيق هذه هو أن تكون بمثابة الهيئة المنسقة لأنشطة التطوير الإحصائي في المنطقة الأفريقية. ويمثل المؤتمر في اجتماعات هذه اللجنة أعضاء مكتبه، وتقوم الشعبة الإحصائية للجنة الاقتصادية لأفريقيا بدور أمانتها، وهي مسؤولة عن الرصد الكلي لتنفيذ خطة عمل أديس أبابا للتطوير الإحصائي في أفريقيا في العقد العاشر من هذا القرن. وقد أنشئت لجان فرعية تعنى بالموضوعات التالية (يرد إسم منظم لاجتماع بين قوسين): التدريب (المكتب الإحصائي للجامعة الأوروبية وإدارة التنمية الخارجية بالمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وإيرلندا الشمالية); والبحوث والأساليب والمعايير (الشعبة الإحصائية للأمانة العامة للأمم المتحدة); وتجهيز البيانات (إدارة إحصاءات السويد); وتنظيم وإدارة النظم الإحصائية الوطنية (اللجنة الاقتصادية لأفريقيا والبنك الدولي). وقد سبقت الاجتماع الرابع للجنة التنسيق (أديس أبابا، ٢٤ و ٢٥ آذار/مارس ١٩٩٤) اجتماعات مستقلة ومشتركة للجانها الفرعية هذه.

٢ - اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ

٢٨ - يتولى البرنامج الفرعي الإحصائي للجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ، في إطار عنصره الخاص بالتطوير الإحصائي، مساعدة أعضاء اللجنة وأعضائها المنتسبين في تحسين وتطوير القدرات الإحصائية الوطنية. كذلك تشجع الأنشطة المنظمة في إطار هذا العنصر على وضع معايير إحصائية دولية لتعزيز إمكانية إجراء المقارنات بين البيانات على الصعيد بين الوطني والدولي. وتقدم المساعدة التقنية إلى البلدان النامية في المنطقة في مختلف المجالات الإحصائية عن طريق الخدمات الاستشارية، والاجتماعات التقنية، والدورات والحلقات التدريبية، والجولات الدراسية، وتبادل الزيارات فيما بين بلدان المنطقة. وقد تمكنت أمانة اللجنة خلال الفترة المستعرضة من بدء مشاريع متعددة السنوات لتحسين الإحصاءات المتصلة بموضوعات ذات أهمية معاصرة مثل الإحصاءات المتصلة بشؤون الجنسين والمحاسبة البيئية. وكان من نتيجة ذلك أن ازداد مجموع الانفاق على التعاون التقني في مجال الإحصاءات إلى ١٢٠٠٠ من ملايين دولارات الولايات المتحدة في عام ١٩٩٤، وبعد أن كان هبط من ٦٤٢٠٠٠ من دولارات الولايات المتحدة في عام ١٩٩٢ إلى ٧٦٨٠٠٠ من دولارات الولايات المتحدة في عام ١٩٩٣. كذلك عززت أمانة اللجنة تعاونها واتصالها مع مختلف الوكالات داخل منظومة الأمم المتحدة وخارجها بغية زيادة فعالية وتنسيق ما يقدم من مساعدة تقنية إلى بلدان المنطقة، وذلك، على سبيل المثال، بتعاونها المباشر في مجال تنظيم الاجتماعات التقنية.

٢٩ - وتعتبر الخدمات الاستشارية الإقليمية وسيلة فعالة لبناء القدرة الإحصائية، وهي لا تزال تشكل جزءاً هاماً من أنشطة التنمية الإحصائية. غير أن ما تتيحه أمانة اللجنة من خدمات استشارية إقليمية مباشرة منذ بداية عام ١٩٩٣ يقتصر أساساً على مجال الحسابات القومية، وذلك برغم أنها قدمت أيضاً مساعدة استشارية محدودة

.../...

في ميادين الإحصاءات البيئية، والإحصاءات المتصلة بقضايا الجنسين، وإحصاءات الأسعار. أما المناصب الاستشارية الثلاثة لـ "قسم التنمية الإحصائية" في مجال الإحصاءات الديمografية، وهي مناصب يمولها صندوق الأنشطة السكانية (وتختص بال Redistributions والدراسات الاستقصائية المتصلة بالسكان، وتجهيز البيانات وإدارة البيانات، وإحصاءات السكان)، فهي ملحقة حالياً بأفرقة الدعم القطري.

٣٠ - خلال الفترة ١٩٩٤-١٩٩١، استمرت أمانة اللجنة في تقديم الدعم الموضوعي والإداري لأداتها التدريبية، أي المعهد الإحصائي لآسيا والمحيط الهادئ؛ ومن بين ما قامت به في هذا المجال إجراء استعراض للدورات والأنشطة التدريبية للمعهد في مجال الإحصاءات المتصلة بالفقر. وتولى المعهد تنظيم دورات تدريبية جماعية سنوية متوسطة الأجل في مجال إعداد وتحليل وتفسير الإحصاءات العملية وتجهيز البيانات، فضلاً عن عدد من الدورات القصيرة الأجل في مجالات شتى من أمثل الإحصاءات المتصلة بالأمن الغذائي، والدراسات الاستقصائية للأسر المعيشية، والمؤشرات الخاصة برصد اتجاهات الوفيات. كذلك نظمت حوالي ٢٠ دورة قطرية بشأن مجموعة متنوعة من الموضوعات. وازداد التعاون مع المعهد خلال الفترة المستعرضة فيما يختص بأنشطة التنمية الإحصائية. وفي إطار سلسلة الحلقات الدراسية/حلقات العمل التي بدأت في عام ١٩٨٩ وموضوعها الرئيسي "طرق إدارة الخدمات الإحصائية الوطنية"، عقدت في عام ١٩٩٢ حلقة عمل عن نشر البيانات ركزت على رصد التنمية البشرية^(٢).

٣١ - وفي مجال الإحصاءات المتصلة بقضايا الجنسين، نظمت أمانة اللجنة حلقة تدريبية إقليمية واحدة وأربعة اجتماعات/حلقات عمل (لكل من آسيا والمحيط الهادئ على حدة) وذلك في إطار مشروعين مستقلين ولكن مرتبطين من بين ما يرمي إليه إنتاج رسومات وصفية قطرية عن المرأة، ونشرة إقليمية عن المرأة والرجل في آسيا والمحيط الهادئ، وكتيبات إحصائية شعبية عن المرأة والرجل في البلدان المشاركة. كذلك نظم اجتماع لفريق خبراء عن بمقاييس الفقر وقياسه على الصعد الوطنية في منطقة اللجنة.

٣٢ - وفي مجال الإحصاءات الاقتصادية، نظمت حلقات دراسية دون إقليمية عن "نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣" لكل من آسيا والمحيط الهادئ على حدة. كما نظم في عام ١٩٩٣، في مجال الإحصاءات البيئية، اجتماع لفريق خبراء وحلقة عمل بهدف إنتاج دليل بشأن الإحصاءات البيئية. وانعقد اجتماع تشاور في عام ١٩٩٤ بدأ مشروعه مستقلاً يتعلق بالمحاسبة البيئية.

٣ - اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا

٣٣ - شملت أنشطة التعاون التقني في مجال تنظيم الإحصاءات تقديم خدمات استشارية إلى الدول الأعضاء في اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا وتنظيم دورات تدريبية وحلقات دراسية لموظفي الإدارات الإحصائية في المنطقة. ويتولى تقديم الخدمات الاستشارية في الوقت الحاضر ثلاثة مستشارين إقليميين في الحسابات القومية والإحصاءات الاقتصادية، وفي الإحصاءات الاجتماعية، وفي تجهيز البيانات. وبلغ مجموع أيام التي استغرقتها بعثات الخدمات الاستشارية ٢٩١ يوماً في عام ١٩٩٢ و٢٢٩ يوماً في عام ١٩٩٣ و٢٠٦ أيام في ثلاثة الأرباع الأولى من عام ١٩٩٤.

٣٤ - واشتملت الأنشطة التدريبية في الفترة ١٩٩٢-١٩٩٤ على حلقات العمل والحلقات الدراسية التالية:

(أ) حلقة عمل لغربي آسيا عن استراتيجيات التعجيل بتحسين التسجيل المدني ونظم الأحوال المدنية (سوريا، حزيران/يونيه ١٩٩٣)، نظمت بالتعاون مع الشعبة الإحصائية بالأمانة العامة:

(ب) حلقة دراسية عن الدراسات الاستقصائية للأسر المعيشية، نظمت لرؤساء المنظمات الإحصائية وكبار الإحصائيين في منطقة اللجنة (القاهرة، كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢):

(ج) حلقة عمل عن الإحصاءات الصناعية (من المقرر عقدها في تشرين الثاني/نوفمبر - كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤)، نظمت بالتعاون مع المنظمة العربية للتنمية الصناعية والتعددين والبنك الإسلامي للتنمية:

(د) حلقة عمل عن تنفيذ "نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣" (من المقرر عقدها في عمان، كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤):

(ه) حلقة عمل عن "نظام المعلومات الجغرافية" (من المقرر عقدها في قطر، كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤)، نظمت بالتعاون مع جامعة قطر.

٣٥ - وهناك أنشطة تدريبية تتصل بـ"نظام المعلومات الجغرافية" والدراسات الاستقصائية للأسر المعيشية تنفذ في إطار مشروع عن الدراسات الاستقصائية للأسر المعيشية يتولى رعايته "برنامج الخليج العربي لدعم منظمات الأمم المتحدة الإنمائية".

٤ - اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي

٣٦ - تتولى اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي تقديم التعاون التقني في مجال الإحصاءات بثلاث طرق: (أ) التعاون التقني عن طريق تنفيذ المشاريع أو الاتفاقيات: (ب) وتنظيم الاجتماعات أو الحلقات الدراسية أو الدورات التدريبية: (ج) إيفاد بعثات التعاون التقني إلى بلدان المنطقة.

(أ) التعاون التقني عن طريق تنفيذ المشاريع أو الاتفاقيات

٣٧ - إن التعاون التقني الذي تقدمه "شعبة الإحصاءات والاسقاطات" التابعة للجنة يمول في أغلبه من الموارد الخارجية عن الميزانية. وتضطلع "الشعبة" بدور الوكالة المنفذة للمشاريع أو الاتفاقيات التي يمولها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي أو الهيئات الدولية الأخرى أو البلدان المانحة بالاشتراك مع البلد المستفيد.

٣٨ - وتشمل مشاريع أو اتفاقيات التعاون التقني التي تضطلع بها "الشعبة" المذكورة على ما يلي (أسماء المشاركين في الرعاية محصورة بين قوسين): (أ) المبادئ التوجيهية الأساسية المتعلقة بالتدابير المشتركة في

.../...

منتصف المدة بين منظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف) واللجنة: (ب) وبرنامج تحسين تنظيم المعلومات الاجتماعية - الاقتصادية في أوروغواي (اللجنة/مصرف التنمية للبلدان الأمريكية/أوروغواي): (ج) ومؤشرات صوغ السياسة الاجتماعية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي (اللجنة/هولندا): واتفاق بين اللجنة ومصرف التنمية للبلدان الأمريكية للتعاون في مجال استكمال وتبادل الإحصاءات الأساسية: (د) والاتفاق المعقود بين اللجنة والبنك الدولي فيما يتعلق بالمسائل المتعلقة بالدراسات الاستقصائية للأسر المعيشية: (ه) وتحسين الحسابات القومية وإنتاج الإحصاءات الأساسية (اللجنة/البرنامج الإنمائي/بنما): ومشروع تعاون تقني لتحسين الحسابات القومية في باراغواي (اللجنة/البرنامج الإنمائي/باراغواي): وتقديم الدعم إلى المصرف المركزي لهندوراس في ميدان سياسات الاقتصاد الكلي والسياسات المالية وفي مجال تحسين الحسابات القومية والإحصاءات الأساسية (اللجنة/البرنامج الإنمائي/هندوراس): وتقديم الدعم إلى بلدان المنطقة في مجال إعداد للمؤتمر الإقليمي الرابع المعنى بالفقر في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي وتحقيق عقده (اللجنة/ البرنامج الإنمائي).

(ب) تنظيم الاجتماعات أو الحلقات الدراسية أو الدورات التدريبية

٣٩ - تعاونت اللجنة، بوصفها عضواً في اللجنة التنفيذية لـ "المراكز الأورووبية لتدريب الإحصائيين المنتسبين إلى البلدان النامية" الواقع مقرها في مدريد، في تنظيم أنشطة تدريبية في المنطقة على الوجه التالي: (أ) ١٩٩٢: ١٠ دورات تدريبية عن المدخل إلى المحاسبة القومية وعن قطاعات الحسابات المؤسسية والمالية (المكسيك، آب/أغسطس); ٢٠ حلقة دراسية عن المؤشرات الاجتماعية (بوليفيا، تموز/ يوليه); ٣٠ حلقة دراسية عن إحصاءات الخدمات (أوروغواي، أيلول/ سبتمبر); ٤٠ حلقة دراسية عن إحصاءات التجارة الخارجية في أمريكا الوسطى (غواتيمala، أيلول/ سبتمبر): (ب) ١٩٩٣: ١٠ حلقة دراسية عن إحصاءات الخدمات (بوليفيا، نيسان/ أبريل); (ج) ١٩٩٤: ١٠ حلقة دراسية عن إحصاءات التجارة الخارجية لأمريكا الوسطى (كостاريكا، تموز/ يوليه); ٢٠ حلقة دراسية عن إحصاءات التجارة الخارجية لبلدان "رابطة تكامل أمريكا اللاتينية" (أيلول/ سبتمبر ١٩٩٤): ٣٠ حلقة دراسية عن إحصاءات التجارة الخارجية لأمريكا الوسطى (تشرين الثاني/ نوفمبر ١٩٩٤).

٤٠ - وبالإضافة إلى ذلك، تولت اللجنة، بالتعاون مع الشعبة الإحصائية بالأمانة العامة للأمم المتحدة والمكتب المركزي للإحصاءات والمعلومات في فنزويلا، تنظيم حلقة دراسية عن دعم تجديد الأطر النموذجية والتصاميم النموذجية (أيلول/ سبتمبر ١٩٩٢). وعقدت حلقة عمل عن نفس الموضوع في ترينداد وتوباغو (تشرين الأول/ أكتوبر ١٩٩٢). وتم الاضطلاع بكل وجهي النشاط هذين في إطار مشروع لوضع وتنفيذ إطار نموذجية وتصاميم نموذجية لبرامج الدراسات الاستقصائية للأسر المعيشية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي.

٤١ - ونظم بالتعاون مع المعهد الإحصائي الوطني في إسبانيا اجتماع لمديري الإحصاءات للبلدان الأمريكية (إسبانيا، تشرين الثاني/ نوفمبر ١٩٩٢). وحضر هذا الاجتماع ٤٧ ممثلاً من ٢٢ بلداً من البلدان الأعضاء في اللجنة و ٧ هيئات دولية، وعرضت عليه ٤٨ وثيقة. وتقوم اللجنة بدور الأمانة التقنية لتلك الاجتماعات التي تعقد مرة كل سنتين.

٤٢ - ونظم، بالتعاون مع الشعبة الإحصائية بالأمانة العامة للأمم المتحدة، اجتماعاً بشأن تنفيذ "نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣" (سانتياغو، تموز/ يوليه وتشرين الثاني/ نوفمبر ١٩٩٣). وقد دعا أول هذين

الاجتماعيين إلى إنشاء فريق خبراء إقليمي؛ وحضر ثالثهما زهاء ٥٠ خبيرا من ٢٢ من البلدان الأعضاء في اللجنة و ٧ منظمات دولية.

٤٢ - وعقد أول اجتماع مشترك بين منظمة الدول الأمريكية واللجنة عن المسائل الإحصائية (سانتياغو، ١٤-١١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٤)؛ وسيعقد هذا الاجتماع مرة كل سنتين ويحل محل اجتماع مدبر الإحصاءات للبلدان الأمريكية. وحضر هذا الاجتماع ممثلاً ٢٢ بلداً من البلدان الأعضاء في اللجنة و ١٥ هيئة دولية؛ وعرضت عليه ٤٣ وثيقة. واختيرت في الاجتماع سبعة مجالات للتعاون الإقليمي كما عين بلد واحد أو هيئة واحدة لتولي المسؤولية عن كل من تلك المجالات. وكلفت اللجنة بأن تعد للجنة التوجيهية الدائمة للمؤتمر الإحصائي للبلدان الأمريكية برنامج عمل وتشكيلات مؤسسية تطبيقية وميزانية لدعم الالتزام بالأنشطة المقترحة. وفيما يلي بيان تلك المجالات السبعة والبلدان والهيئات المسؤولة عنها: التجارة الخارجية (الأرجنتين؛ الفقر (كولومبيا)؛ التدريب (شيلي)؛ البيئة (المكسيك)؛ القطاع غير النظامي (بيرو)؛ الخدمات (أوروغواي)؛ والتشكيل المؤسسي للإحصاءات (اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي).

٤٤ - وأخيراً، يجري، بالتعاون مع صندوق النقد الدولي، تنظيم حلقة دراسية عن إحصاءات ميزان المدفوعات (تقرر عقدها في سانتياغو، ٢٥-٧ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤). وسيحضر هذه الحلقة حوالي ٢٥ مشاركاً من بلدان أمريكا اللاتينية.

(ج) إيفاد بعثات التعاون التقني إلى بلدان المنطقة

٤٥ - أضطلع ببعثات للتعاون التقني قصيرة الأجل في ١٧ بلداً من بلدان المنطقة في المجالات التالية: تنظيم نظم الحوسبة لأغراض البيانات الإحصائية؛ والدراسات الاستقصائية للأسر المعيشية وقياس الفقر؛ والتجارة الخارجية؛ واستكمال الأطر النموذجية والتوصيات النموذجية؛ وتحسين الحسابات القومية والإحصاءات الأساسية؛ وإنشاء قواعد بيانات قصيرة الأجل.

٢ - اللجنة الاقتصادية لأوروبا

٤٦ - خلال السنوات الخمس الأخيرة (أي منذ حصول التغيرات السياسية والمؤسسية البعيدة المدى في الاقتصادات المارة بمرحلة انتقال)، وجهت أمانة اللجنة الاقتصادية لأوروبا، وبخاصة الهيئة الفرعية الرئيسية للجنة، أي مؤتمر الإحصائيين الأوروبيين، اهتماماً كبيراً إلى تزويد الاقتصادات المارة بمرحلة انتقال بالمساعدة التقنية وإلى التعاون مع تلك الاقتصادات. وبالإضافة إلى ذلك، ارداد عبء العمل الواقع على اللجنة الاقتصادية لأوروبا نتيجة للزيادة الكبيرة في عدد البلدان الأعضاء في منطقة اللجنة. ولهذا يصعب فصل العمل العام لأمانة اللجنة، الذي يعني في جانب كبير منه بمساعدة جميع البلدان الأعضاء في اللجنة، عن العمل الموجه بالتحديد إلى تقديم المساعدة التقنية في مجال الإحصاءات إلى الاقتصادات المارة بمرحلة انتقال.

٤٧ - يضاف إلى ذلك أن للتعاون التقني في مجال الإحصاءات تفسيراً محدداً فريداً من نوعه في منطقة اللجنة الاقتصادية لأوروبا: وهو التنسيق والموافقة فيما بين الأنشطة الإحصائية لكل وكالة دولية تضطلع بأعمال تتعلق

بالبلدان الواقعة في المنطقة. ويتجلى ذلك التعاون في العرض المتكامل لبرامج العمل، بما فيها برامج التعاون التقني، لجميع الوكالات المعنية. ومع أن لذلك التعاون أهميته الحاسمة بالنسبة إلى البلدان وإلى الوكالات الدولية على حد سواء، فإنه ليس محل بحث في هذا التقرير الذي يركز على المساعدة التقنية التي تقدمها أمينة اللجنة إلى الاقتصادات المارة بمرحلة انتقال.

(أ) المساعدة والتعاون بوجه عام

٤٨ - يحدد برنامج عمل مؤتمر الإحصائيين الأوروبيين نشاطه فيما يتعلق بالاقتصادات المارة بمرحلة انتقال في إطار عنصر برنامجي مستقل على الوجه التالي:

(أ) مساعدة الوكالات الإحصائية للاقتصادات المارة بمرحلة انتقال على إنتاج إحصاءات ملائمة لظروفها المتغيرة؛

(ب) ومساعدة الوكالات الإحصائية في البلدان المارة بمرحلة انتقال على تعزيز القيم الأساسية التي اعتمدها رؤساء وكالات البلدان الأعضاء في اللجنة الاقتصادية لأوروبا؛

(ج) وتعزيز التعاون التقني مع الوكالات الإحصائية في الاقتصادات المارة بمرحلة انتقال بما يكفل مراعاته للأولويات الأساسية وخفض أزداج الجهود إلى حدود الأدنى؛

(د) والقيام بدور الموكيل بالدفاع عن البلدان المارة بمرحلة انتقال لكي تكون المعايير والأساليب الدولية ملائمة لاستعمال تلك البلدان؛

(هـ) تشجيع تسليم المساعدة على نحو كفؤ ومنسق إلى الاقتصادات المارة بمرحلة انتقال.

٤٩ - وعلى ذلك فإن برنامج عمل مؤتمر الإحصائيين الأوروبيين يحدد بين ما يحدده من أنشطة اللجنة الاقتصادية لأوروبا (ذات درجة الأولوية "ألف" في سلم أولويات المؤتمر) الواجبين العامين التاليين:

(أ) التشكيل الهيكلي لجميع البرامج الفرعية والدورات العامة للمؤتمر بما يجسد الشواغل ذات الأولوية لدى الاقتصادات المارة بمرحلة انتقال؛

(ب) المشاركة فيما يبذل فيما بين الوكالات من جهود تعاونية ترمي إلى مساعدة الاقتصادات المارة بمرحلة انتقال.

(ب) نشاط المستشار الإقليمي في الإحصاءات التابع للجنة الاقتصادية لأوروبا
٥٠ - أنشئت في الشعبة الإحصائية التابعة للجنة اعتباراً من ٢ أيار / مايو ١٩٩٤ وظيفة جديدة لتقدم المساعدة التقنية في مجال الإحصاءات إلى الاقتصادات المارة بمرحلة انتقال. وفي آخر دورة لمؤتمر الإحصائيين .../...

الأوروبيين (باريس، ١٣-١٧ حزيران/يونيه ١٩٩٤)، وهي دورة حضرها معظم رؤساء المكاتب الإحصائية للإحصادات المارة بمرحلة انتقال فضلاً عن ممثلي جميع البلدان والمنظمات الدولية المانحة المحتملة، وزعت مذكرة معلومات عن نوع وشروط الخدمات المعروض تقديمها إلى البلدان من جانب المستشار الإقليمي التابع للجنة. وكان المقرر أن يقوم المستشار الإقليمي، في النصف الثاني من عام ١٩٩٤، بزيارة كرواتيا وسلوفاكيا ولتوانيا والجمهورية التشيكية وبحضور حلقة دراسية عن استعمال "نظام الحسابات القومية" في البلدان ذات الاقتصاد المار بمرحلة انتقال (سانت بطرسبرغ) وحلقة عمل عن تنفيذ "نظام الحسابات القومية" (وارسو). وبالإضافة إلى ذلك، يتولى المستشار الإقليمي تمثيل اللجنة الاقتصادية لأوروبا في الأفرقة العاملة الدولية أو اللجان التوجيهية التي تعنى بمواءمة المساعدة التقنية.

(ج) تطور تنفيذ برنامج الأمم المتحدة الإنمائي "المتعلق بالإحصاءات الاقتصادية والاجتماعية وتقدير التنمية البشرية في البلدان المارة بمرحلة انتقال"

٥١ - بدأ تنفيذ هذا البرنامج في عام ١٩٩٢، وبعد ذلك عقدت حلقة عمل (براتسلافا، سلوفاكيا، كانون الثاني/يناير ١٩٩٢) تقررت فيها أهدافه الرئيسية. وتعاونت اللجنة الاقتصادية لأوروبا في صوغ وثيقة هذا البرنامج ووضع أوصافها، وتقرر بالاتفاق مع مدير الشعبة الخاصة بأوروبا في البرنامج الإنمائي ومع كمنولث الدول المستقلة أن تكون الشعبة الاقتصادية للجنة الوكالة المنفذة للبرنامج لمدة ثلاثة سنوات (١٩٩٦-١٩٩٤). والمقصود بهذا المشروع أن يساعد جميع الإحصادات المارة بمرحلة انتقال في المنطقة، ولكنه سيوجه بشكل خاص إلى الدول المستقلة حديثاً. والمنتظر أن يوقع وثيقة البرنامج عدد كافٍ من البلدان في تشرين الثاني/نوفمبر وكتاب الأول/ديسمبر ١٩٩٤ على إثر انعقاد حلقة عمل في نهاية تشرين الأول/اكتوبر ١٩٩٤ لرؤساء المكاتب الإحصائية للإحصادات المارة بمرحلة انتقال.

(د) إنشاء شبكة الكترونية بين اللجنة الاقتصادية لأوروبا والإحصادات المارة بمرحلة انتقال

٥٢ - يرمي هذا المشروع إلى: (أ) جمع البيانات الإحصائية عن طريق "تبادل البيانات الالكترونية" (EDI) من الإحصادات المارة بمرحلة انتقال، (ب) وتنفيذ المعايير التي تقضي بها "قواعد الأمم المتحدة لتبادل البيانات الالكترونية في مجالات الإدارة والتجارة والنقل" (EDIFACT) بالنسبة إلى "تبادل البيانات الالكترونية" في تلك البلدان.

٥٣ - وبدأت الشعبة الإحصائية للجنة الاقتصادية لأوروبا في عام ١٩٩٢ العمل على إقامة شبكة الكترونية تربط بين اللجنة وبين بلدان أوروبا الوسطى والشرقية تعرف باسم "ستاتنيت" (Statnet). وقد تم في الفترة التي انقضت منذ ذلك الوقت وصل البلدان التالية بتلك الشبكة: ألبانيا، ورومانيا، والجمهورية التشيكية، والاتحاد الروسي، وكرواتيا، وسلوفاكيا، واستونيا، وسلوفينيا، وبولندا. والمتوقع وصل بلدان أخرى بهذه الشبكة في المستقبل القريب.

(ه) المشاركة في تخطيط وإجراء تعداد السكان لعام ١٩٩٤ في جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية سابقاً
أنشئ برعاية مجلس أوروبا والمؤتمر الدولي المعني بيوغوسلافيا السابقة، فريق خبراء لمساعدة جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية سابقاً في تخطيط وإجراء تعدادها للسكان لعام ١٩٩٤. وأضطلع أحد الموظفين

.../...

السابقين في الشعبة الإحصائية للجنة بخمس بعثات (واحدة إلى ستراسبورغ وأربع إلى سكوبية، جمهورية مقدونيا البيوغوسلافية سابقا) وذلك بوصفيه عضوا في فريق الخبراء هذا. وقام الفريق أيضا بإنشاء فرقة من المراقبين الدوليين الذين تولوا مراقبة الإجراءات الميدانية المتصلة بالتلعيم. وغطى الاتحاد الأوروبي تكاليف السفر المترتبة على مشاركة اللجنة في أعمال الفريق.

(و) المساعدة المقدمة من اللجنة الاقتصادية لأوروبا إلى الاقتصادات المارة بمرحلة انتقال في مجال الإحصاءات الزراعية

٥٥ - تشارك أمانة اللجنة في البرنامج المتعدد السنوات المشترك (اللجنة/المكتب الإحصائي للجماعة الأوروبية منظمة الأغذية والزراعة/منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي) لمساعدة الاقتصادات المارة بمرحلة انتقال في وضع إحصاءات زراعية جديدة وفي إعداد جولة التعدادات الزراعية التي تهدف منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة إلى إجرائها في عام ٢٠٠٠. وقد أعدت ثلاثة حلقات عمل وعقدت بصورة مشتركة (صوفيا، بلغاريا، ٢٢-١٨ أيار/مايو ١٩٩٢؛ وياشرونكا، بولندا، ٢٩ آذار/مارس - ٢ نيسان/أبريل ١٩٩٣؛ ومنسك، بيلاروس، ٢٥-٢٩ نيسان/أبريل ١٩٩٤). ويجري إعداد حلقة العمل التالية (المقرر عقدها في سلوفينيا في خريف عام ١٩٩٥).

٥٦ - ومن الجدير بالذكر أن دور اللجنة الاقتصادية لأوروبا، من بين الأدوار التي يقوم بها الكثير من غيرها من المنظمات الدولية (الشعبة الإحصائية بالأمانة العامة للأمم المتحدة، والمكتب الإحصائي للجماعة الأوروبية، ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، وصندوق النقد الدولي، والبنك الدولي، واللجنة الإحصائية لكمبونولث الدول المستقلة، والخ.)، هو دور متواضع نسبياً من حيث حجم ونطاق ما تقدمه اللجنة من المساعدة التقنية المباشرة. غير أن مساهمتها في الجهود المجمعة لتلك المنظمات يزيد منها ما تقوم به بوصفها أمانة مؤتمر الإحصائيين الأوروبيين من وظائف في مجال تحقيق التكامل وتنفيذ برنامج العمل الجاري للمؤتمر.

باء - الوكالات المتخصصة

١ - منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة

٥٧ - واصلت منظمة الأغذية والزراعة تقديم المساعدة التقنية لتنمية إحصاءات الزراعة والحراجة ومحاصد الأسماك خلال الفترة المستعرضة. وقد زاد ما أنفقته المنظمة على التعاون التقني في مجال الإحصاءات بقليل على ٩ مليارات دولار الولايات المتحدة في عام ١٩٩٢، وقارب ١٠ مليارات الولايات المتحدة في عام ١٩٩٣، المتوقع أن يبلغ ١٣ مليارات دولار الولايات المتحدة في عام ١٩٩٤. ويقدر، بالإضافة إلى تحليل الأرقام بحسب القطاع بالنسبة إلى عام ١٩٩٤، أن الانفاق على إحصاءات الأغذية والزراعة سيبلغ ٢٦ مليون دولار، منها ٢٣ مليون دولار تقريباً تستنفدي على إحصاءات الحراجة و٦٠ مليون دولار تستنفدي على إحصاءات محاصد الأسماك، كما يقدر، بالإضافة إلى تحليل الأرقام بحسب المنطقة بالنسبة إلى عام ١٩٩٤، أن حوالي ٤٤ من مليارات دولارات الولايات المتحدة ستتجه إلى منطقة أفريقيا وحوالي ١٤ من مليارات دولارات الولايات المتحدة ستتجه إلى منطقة آسيا والمحيط الهادئ. وبشكل ما ينفق في هاتين المنطقتين في الوقت الحاضر ٨٠ في المائة من الانفاق على التعاون التقني.

.../..

٥٨ - وبلغت تكاليف الخبراء والاستشاريين المنتدبين للمشاريع القطرية والإقليمية ٦٧ مليون ملايين دولارات الولايات المتحدة في عام ١٩٩٢، و٥٥ مليون ملايين دولارات الولايات المتحدة في عام ١٩٩٣، ويُقدر أن تبلغ ٥٥ مليون ملايين دولارات الولايات المتحدة، أو ٥٦ في المائة من مجموع الإنفاق، في عام ١٩٩٤. وخلال الفترة المستعرضة، خصصت نسبة متزايدة من الإنفاق للتدريب، فإذاً زادت نسبة الإنفاق عليه من ٧ في المائة في عام ١٩٩٢ إلى ٢١ في المائة في عام ١٩٩٤. وركز التدريب بوجه خاص على التعدادات والمسوحات الزراعية وكذلك على الإحصاءات الاقتصادية المتعلقة بقطاع الحراجة، وذلك على الأغلب في منطقتي أفريقيا وآسيا والمحيط الهادئ.

٢ - منظمة الطيران المدني الدولي

٥٩ - خلال الفترة ١٩٩٤-١٩٩٢، واصلت الدول الاعتماد على الاقتصاديين المتخصصين في النقل الجوي الموجودين في المكاتب الإقليمية لهذه المنظمة من أجل الحصول على المشورة في شؤون إحصاءات الطيران. واشتملت بعض المشاريع القطرية أو الإقليمية المملوكة من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي على تقديم التوجيه التقني في ميدان إحصاءات الطيران، ولكن يتعدى تحديد التكاليف الفعلية للتوجيه التقني في مجال الإحصاءات أو ساعات العمل التي انفقت في تقديمها بالنظر إلى أن المشاريع كانت واسعة النطاق ولم تكن الإحصاءات تشكل غير عنصر واحد من عناصرها. وبالمثل، كانت الدورات التي نظمت في بعض مراكز التدريب على الطيران تشمل على الإحصاء بوصفه عنصراً واحداً من عناصر الدورات الأعم في مجال اقتصاديات النقل الجوي.

٦٠ - وواصلت منظمة الطيران المدني الدولي برنامج حلقات العمل الإقليمية عن إحصاءات الطيران. وقد عقدت ثلاثة حلقات مثل هذه خلال الفترة ١٩٩٤-١٩٩٢ خصصت للدول الواقعة في أفريقيا وآسيا والمحيط الهادئ وأوروبا. وتستغرق هذه الحلقات في العادة أسبوعاً واحداً، والقصد منها توفير منتدى غير رسمي لبحث المشاكل الإحصائية وتبادل المعلومات والخبرة.

٦١ - ويشتمل "دليل البرنامج الإحصائي لمنظمة الطيران المدني الدولي" على توجيهات تقنية لمقدمي ومستعملين إحصاءات الطيران المدني التي تتيحها المنظمة، وقد صدرت طبعة جديدة منه في حزيران/يونيه ١٩٩٤. والتوجيهات المعدة لأغراض مقدمي تلك الإحصاءات متاحة أيضاً عن طريق الشروح المفصلة الواردة في "استمرارات الإبلاغ عن النقل الجوي" التي تصدرها المنظمة.

٦٢ - واستمرت الجهود المبذولة للتحقق من الصعوبات التي تواجهها الدول في مجال الإحصاءات وإبلاغها وكذلك للالهتداء إلى تدابير تكفل التغلب على تلك المشاكل، ولا سيما عن طريق التوسيع في تطبيق الآلية الذاتية في إبلاغ الإحصاءات ونشرها. وقد أحرز شيئاً من التقدم في هذاخصوص، ولكن لا يزال ينبغي عمل الكثير في وقت لا تزال الاعتمادات المخصصة للتعاون التقني فيه غير كافية.

(أ) **خطط منظمة الطيران المدني الدولي لأغراض الإحصاءات**

٦٣ - ستواصل منظمة الطيران المدني الدولي جمع ونشر إحصاءات تتعلق بالعالم كله في جميع ميادين الطيران المدني المختلفة، بما في ذلك طائرات الخطوط الجوية، والمطارات، ومرافق الملاحة الجوية. كما أنها ستواصل جهودها في سبيل ترشيد وتبسيط جمع الإحصاءات وتقديمها ونشرها. وهي ستضاعف أعمال التنسيق والموازنة مع المنظمات الدولية الأخرى. وستستمر المنظمة في متابعة أمر تطوير تطبيق الآلية الذاتية في تناقل المواد الإحصائية فيما بين الذين يقدمون بيانات المدخلات وأمانة المنظمة والذين يتلقون الإحصاءات المجهزة وذلك إلى جانب ما تبذله من جهود لتحسين الإنتاجية وتدابير مراقبة الجودة. المتوقع أن يعقد في عام ١٩٩٦ اجتماع لهيئة تمثل الدول الأعضاء في المنظمة لاستعراض كل جانب من جوانب برنامجها الإحصائي.

(ب) **الاستعراض العام للأعمال الإحصائية للمنظمة**

٦٤ - اجتمع في مونتريال من ٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر إلى ٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣ الفريق الإحصائي للمنظمة، وهو هيئه استشارية تتتألف من ١٥ خبيراً ينتمون إلى مختلف مناطق العالم. واستعرض الفريق حالة إبلاغ الإحصاءات إلى المنظمة وأسدى المشورة بشأن التدابير الممكنة إلى الاتحاد السوفيياتي السابق؛ كما استعرض آثار التدابير المتخذة في مجال النقل الجوي داخل الاتحاد الأوروبي؛ واحصاءات التجارة الدولية من طريق الجو؛ وسرية إحصاءات الطيران المتعلقة بمنشأ الرحلات الجوية ومقصدها؛ ومتابعة أمر تطوير صيغ الكترونية موحدة لجمع إحصاءات المنظمة؛ ومتابعة أمر إعداد موجزات إقليمية للإحصاءات؛ وجمع إحصاءات التأخير؛ وحالة برنامج البيانات المالية المتعلقة بالمطارات.

٦٥ - وصدرت في هذه الفترة الطبعات السابعة عشرة والثامنة عشرة والتاسعة عشرة من الحولية الإحصائية للمنظمة التي تحمل عنوان "إحصاءات الطيران المدني في العالم". وبإضافة إلى ذلك، صدرت ٢٥ خلاصة إحصائية تتناول مختلف مجالات البرنامج الإحصائي للمنظمة. واستمر نقص الموارد في إعاقة إنتاج المنشورات الإحصائية في حينها.

٦٦ - وعلى غرار الماضي، أتاحت المنظمة إحصاءات النقل الجوي لمختلف هيئات الأمم المتحدة وغيرها من المنظمات الدولية والإقليمية. كما واصلت جهودها الرامية إلى متابعة تعزيز العلاقات مع المنظمات الدولية والإقليمية المعنية بالطيران المدني، وعقدت عدة حلقات عمل عن إحصاءات الطيران في مختلف مناطق العالم.

٣ - منظمة العمل الدولية

٦٧ - واصلت منظمة العمل الدولية تقديم خدمات التعاون التقني في مجال الإحصاءات إلى البلدان النامية خلال الفترة ١٩٩٢-١٩٩٤. وكان ما تموله المنظمة من ميزانيتها العادية من التعاون التقني في مجال إحصاءات العمل يشمل بوجه عام الخدمات الاستشارية القصيرة الأجل. غير أن تلك كانت آخر مرة يقدم الخدمات الاستشارية فيها خبراً يعملون في إطار "البرنامج المشترك بين الوكالات لتنمية القدرة الوطنية في مجال الدراسات الاستقصائية للأسر المعيشية"؛ إذ أن تلك الخدمات الاستشارية ستقدم، اعتباراً من عام ١٩٩٤، في إطار الأفرقة المتعددة الاختصاصات التابعة لمنظمة العمل الدولية.

٦٨ - وقد تغير إلى حد ما التوزيع الجغرافي لإنفاق منظمة العمل الدولية في هذا الخصوص. إذ أن طلبات التعاون التقني في مجال إحصاءات العمل أخذت، منذ عام ١٩٩٢، ترد في أغلبها من بلدان أوروبا الوسطى والشرقية. وبينما كانت نسبة الإنفاق على أفريقيا ٨٤ في المائة ونسبة الإنفاق على بلدان أوروبا الوسطى والشرقية ٣٠ في المائة في عام ١٩٩٢، نجد في عام ١٩٩٤ أن نسبة الإنفاق على أفريقيا كانت ٢٥ في المائة ونسبة الإنفاق على بلدان أوروبا الوسطى والشرقية كانت ٢٩ في المائة. وورد عدد من الطلبات من منطقة الشرق الأوسط.

٤ - صندوق النقد الدولي

٦٩ - وضع برنامج صندوق النقد الدولي للمساعدة التقنية في مجال الإحصاءات بهدف مساعدة البلدان على إعادة تشكيل نظمها الإحصائية بما يكفل توليد بيانات أساسية من بيانات الاقتصاد الكلي لأغراض صوغ السياسات وتحليلها. وتركز مشاريع المساعدة التقنية على الحاجة إلى إنتاج إحصاءات اقتصادية ومالية دقيقة في الوقت المناسب على المدى القصير؛ وهي تركز أيضاً على إيجاد مصادر للبيانات، وإقامة هيكل مؤسسي ملائم، وإدخال أساليب تجمع تعود بالفائدة على المدى الأطول. ويركز برنامج صندوق النقد الدولي على الإحصاءات في مجالات ميزان المدفوعات؛ والنقد والأعمال المصرفية؛ والتمويل الحكومي؛ والحسابات القومية؛ والأسعار؛ والتجارة الدولية.

٧٠ - وتتوفر نسبة ضخمة من التعاون التقني في مجال الإحصاءات عن طريق بعثات قصيرة الأجل يضطلع بها موظفو صندوق النقد الدولي والخبراء المعينين من الخارج. وقد تركز تلك الزيارات على مجال محدد من المجالات الإحصائية أو قد تتخذ شكل بعثة متعددة الموضوعات تدرس مجموعة من مختلف المسائل الإحصائية. وكثيراً ما يتخذ التعاون التقني شكل بعثة تقييمية متعددة الموضوعات ترسم صورة عامة للنظام الإحصائي تعقبها بعثة ثانية متعددة الموضوعات تقدم توصيات محددة بإصلاحات تتناول المنهجية والممارسات التجميلية على السواء. وتعد البعثة صيغة أولية لتقرير شامل أو مذكرة تفسيرية يتضمن أو تتضمن توصيات باتخاذ إجراءات أخرى وتقديم المساعدة التقنية لكي تبحثه أو تبحثها مع السلطات الوطنية قبل مغادرتها البلد؛ ثم يقدم تقريرنهائي إلى تلك السلطات بعد مراجعته في مقر الصندوق.

٧١ - ويقدم الدعم التقني في عدد من البلدان على أساس أكثر استمراراً من جانب مستشارين إحصائيين مقيمين يعملون في البلد الواحد لمدة قد تصل إلى سنتين. وقد ثبتت فعالية هذا الأسلوب في رصد التقدم المحرز في الفترات التي تفصل ما بين بعثة وأخرى وفي إسداء المشورة على أساس يومي.

٧٢ - ويشكل التدريب في ميادين متخصصة من ميادين المنهجية التي يطبقها الصندوق عنصراً هاماً في كل تلك البعثات تقريراً، سواءً كانت متعددة الموضوعات أو أحادية الموضوع. ويجري ذلك التدريب في إطار حلقات دراسية لموظفي الوكالات الحكومية ذات الصلة، وهو يعزز بدورات تدريبية في مجال الإحصاء تقدمها "إدارة الإحصاءات" التابعة للصندوق في معهد الصندوق، وفي المعهد المشترك في فيينا، وفي أماكن توفرها البلدان الأعضاء.

٧٣ - وهناك مشكلتان مستمرتان تواجهان المساعدة التقنية هما: (أ) سرعة تغير الموظفين في المؤسسات التي تتلقى المساعدة، (ب) والافتقار إلى مرافق الحوسبة. وتواجه مشكلة سرعة تغير الموظفين في الكثير من الأحيان في البلدان التي تسودها حالة غير مستقرة من الناحية السياسية، وهي يمكن أيضاً أن تخل بكتأة المساعدة التقنية في مجال الإحصاءات في بلدان أخرى، ولا سيما إذا كان يندر فيها بوجه عام وجود موظفين ذوي تدريب جيد وخبرة وكانت معاهدها الإحصائية عاجزة عن عرض فوائد تنافسية. أما الافتقار إلى مرافق الحوسبة فإنه يعوق كفاءة المساعدة التقنية لأنه يحد من كفاءة الموظفين الموجودين ويعرقل إدخال ما يعرض تقديمه من برامج التجميع الإلكتروني المخصصة مثل برامج التبويب المستحدثة للتجميع إحصاءات محددة بالذات.

٥ - منظمة الصحة العالمية

٧٤ - تولى "برنامج تقييم الحالة والاتجاه الصحيين" تنسيق التقرير الثالث عن رصد التقدم المحرز في تنفيذ "الاستراتيجية العالمية لتوفير الصحة للجميع بحلول عام ٢٠٠٠"؛ ويفطي التقرير الفترة ١٩٩٢-١٩٩١، وهو يتضمن معلومات عن ١٣١ بلداً يبلغ مجموع سكانها ٨٤ بليون.

٧٥ - وفي غرب المحيط الهادئ، اتخذ تقديم الدعم شكل عقد حلقات عمل بشأن تعزيز النظم الوطنية للمعلومات الصحية، من بينها حلقات عمل بشأن تحسين نظم إعداد السجلات الطبية (تونغا، وجزر مارشال، وساموا، وفيجي، ومكموديا، وميكرونيزيا (ولايات - موحدة)) وبشأن تصميم وتحليل التقييم السريع للخدمات الصحية (جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، والصين، وفيبيت نام).

٧٦ - وفي جنوب شرق آسيا، قدم الدعم إلى بنغلاديش، التي تتولى منظمة الصحة العالمية فيها المسؤولية عن وضع نظام لإدارة المعلومات المتصلة بالبيانات الصحية وعن تعزيز "معهد علم الأولئنة ومكافحة الأمراض والبحوث" في داكا، بنغلاديش، وذلك في إطار مشروع السكان والصحة الرابع للبنك الدولي. واستمر بذلك الجهد التعاوني الرامي إلى تحسين جودة إحصاءات الوفيات في تايلند وسري لانكا والهند. وقدم الدعم لتعزيز نظم المعلومات الصحية في ملديف من خلال عدة أنشطة من بينها أنشطة في مجالي: (أ) تحديد مؤشرات الأولوية، (ب) وتصميم ووضع قاعدة بيانات. وقدم الدعم إلى باكستان فيما يتعلق بتعزيز قدرتها الوطنية في مجال علم الأولئنة.

٧٧ - وفي أوروبا، تعاون "برنامج تقييم الحالة والاتجاه الصحيين" في إقامة نظام رصد طارئ في يوغوسلافيا السابقة. وقدم الدعم أيضاً: (أ) لاستعراض البيانات المتاحة لأغراض وضع مؤشرات للخدمات الصحية في إستونيا، وبولندا، والجمهورية التشيكية، ورومانيا، وسلوفاكيا، ولاتفيا، ولتوانيا، وهنغاريا، (ب) وتقدير الاحتياجات في مجال المعلومات الصحية في أذربيجان، وأرمينيا، وجورجيا.

٧٨ - وفي منطقة شرق البحر المتوسط،نظمت أنشطة مشتركة بين البلدان اضطلع بها كبار الموظفين الوطنيين للتشجيع على الاستعانته بعلم الأولئنة في الوقاية من الأمراض وفي مكافحتها؛ وأنشئ فريق استشاري إقليمي معنى بتنظيم المعلومات الصحية؛ وأعدت خطة عمل لإنتاج أو تحسين الإحصاءات الصحية الوطنية:
.../..

وعقدت حلقات عمل بشأن: (أ) نهج حل المشاكل بالعمل الجماعي على صعيد الوحدات الإدارية المحلية في تونس والسودان وعمان، (ب) وإقامة نظم للمعلومات الصحية والاطلاع ببحوث في مجال النظم الصحية في جمهورية إيران الإسلامية.

٧٩ - وفي البلدان الأمريكية، استمر التعاون مع منظمة الدول الأمريكية بشأن استراتيجيات تحسين تغطية إحصاءات الأحوال المدنية وجودتها في الدول الأعضاء. ووضع مشروع لنظام المراقبة الوبائية لأغراض بلدان أمريكا الوسطى؛ وأعدت مبادئ توجيهية لتحليل الحالة الصحية على الصعيد المحلي في غواتيمالا، وكوستاريكا، وكولومبيا، ونيكاراغوا، وهندوراس؛ وقدم الدعم في تطبيق نهج حل المشاكل بالعمل الجماعي على صعيد الوحدات الإدارية المحلية في المكسيك؛ كما قدم التعاون المباشر لأغراض التحقيق في حالات تفشي الكوليرا في أكوادور، والبرازيل، والسلفادور، وشيلي، وغواتيمالا.

٨٠ - وفي أفريقيا، قدم الدعم التقني لأغراض: (أ) مراقبة أمراض الطفولة في الكاميرون؛ (ب) التقييم السريع على أربع مراحل لرعاية الأمومة وتطبيق نهج حل المشاكل بالعمل الجماعي على صعيد الوحدات الإدارية المحلية في تنزانيا؛ (ج) وإقامة قاعدة بيانات صحية محلية في توغو؛ (د) تصميم التقييم السريع لخدمات الرعاية الصحية للأمومة والطفولة في أوغندا؛ (هـ) ونظم مراقبة الكوليرا في زامبيا؛ (و) والاختبار الميداني للمبادئ التوجيهية لتقييم نظم مراقبة الأمراض في زimbabوي.

٨١ - ونشر "التنقيح العاشر للتصنيف الدولي للأمراض" (Tenth Revision of International Classification of Diseases ICD-10) باللغة الانكليزية (المجلدات ٣-١ ١٩٩٤-١٩٩٢) وباللغة الفرنسية (المجلد ١ ١٩٩٣). وقدمت المساعدة إلى عدة بلدان في إعداد هذا التصنيف المنقح (ICD-10) بلغاتها الوطنية. ونظمت أول دورة دولية قائمة على الاستعاة بالحواسيب لإعادة توجيه كاتبي البرامج الحاسوبية في مجال استعمال التصنيف المنقح (ICD-10) (ساوثهامبتون، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وإيرلندا الشمالية، عام ١٩٩٢)؛ وجمعت هذه الدورة بين مشاركين ينتمون إلى خمس من مناطق منظمة الصحة العالمية يمكنهم الآن تدريب كاتبي برامج حاسوبية وطنيين. وعقدت حلقات عمل للإسراع في تطبيق التصنيف المنقح (ICD-10) في البحرين وفي منطقة شرق البحر المتوسط وأوروبا.

٨٢ - ومن أهم أنشطة "البرنامج الخاص للبحوث والتنمية والتدريب على إجراء البحوث في مجال الإنجاب البشري" هو بناء وتعزيز القدرات البحثية في مجال الإحصاءات الأحيائية وتجهيز البيانات لأغراض المراكز المتعاونة معه في البلدان النامية. والهدف المحدد هو تمية الاعتماد على الذات في هذا الموضوع لدى المراكز التي تشارك في مشاريع بحثية دولية وطنية تتضطلع بها مراكز متعددة أو يتضطلع بها مركز واحد. وهناك عدة آليات تستخدم في هذا الفرض من بينها تقديم منح للتدريب على إجراء البحوث في مجال الإحصاءات الأحيائية وعلم الحواسيب الالكترونية؛ وتوفير معدات تجهيز البيانات، وتنظيم الدورات التدريبية؛ وإلحاقي علماء من المراكز المتعاونة بـ "وحدة الإحصاءات وتجهيز البيانات" التابعة لمنظمة الصحة العالمية في جنيف لأغراض التدريب العملي.

ثانيا - برامج التعاون التقني الأخرى المتعددة الأطراف

الف - المكتب الإحصائي للجامعة الأوروبية

١ - التعاون مع البلدان النامية، ١٩٩٤-١٩٩٢

٨٣ - تلقى المكتب الإحصائي للجامعة الأوروبية في تعاونه الإحصائي مع البلدان النامية زخماً مجددًا عن طريق وضع خطة عمل جديدة تفذت بالتعاون الوثيق مع شبكة "المراكم الأوروبية لتدريب الإحصائيين المنتسبين إلى البلدان النامية" التي هي الوكالة المنفذة لكثير من مشاريع المكتب الإحصائي.

٨٤ - وستبقى الشواغل التقليدية في مجال السياسة العامة - أي التدريب، والتجارة الخارجية، والأمن الغذائي - تحظى بأعلى درجات الأولوية. غير أن هناك سلسلة من المشاريع يجري إعدادها في ميادين أخرى، من بينها الحسابات القومية، والأسعار، والقطاع غير النظمي، والشؤون الاجتماعية، والنهوض بالنظام الإحصائية الوطنية.

٨٥ - خلال الفترة المستعرضة، أُنجزت الصيغة النهائية لستة مشاريع رئيسية في المجالات التقليدية للمكتب الإحصائي للجامعة الأوروبية كما يلي بيانه: (أ) اعتمد في آذار/مارس مشروع "كومستات" (COMSTAT) التدريبي. ولهذا المشروع ميزانية تبلغ حوالي ١٠ ملايين من وحدات العملة الأوروبية على مدى ٥ سنوات. وهو سيقدم الدعم إلى عدد من مدارس التدريب الإحصائي الأفريقية، وكذلك إلى سلسلة من الحلقات الدراسية وحلقات العمل التي ستعقد في أفريقيا؛ (ب) تمت الموافقة في كانون الثاني/يناير ١٩٩٤ على تزويد "مركز التدريب الإحصائي لشرق أفريقيا" بدعم مقداره ٥ ملايين من وحدات العملة الأوروبية يتضمن شكل مجموعة من التدابير الرامية إلى تنمية المؤسسات ومعاهد التعليم العالي؛ (ج) تمت الموافقة في عام ١٩٩٢ على مشروع "بالوب" (PALOP) (البلدان الأفريقية التي تعتمد البرتغالية باعتبارها لغتها الرسمية)، وخصصت له ميزانية تبلغ ٥٣ مليون من وحدات العملة الأوروبية، والمقصود به إتاحة تدريب الأفاريقين الناطقين بالبرتغالية عن طريق تنفيذ برنامج لتدريب المدربيين، وعقد حلقات دراسية وحلقات عمل، وتقديم التعاون التقني؛ (د) يزداد الطلب على مجموعة برنامج "يوروتريس" (Eurotrace) الحاسوبية لإحصاءات التجارة الخارجية؛ وفي عام ١٩٩٢، بدأ تنفيذ مشروع جديد لتطبيق "يوروتريس" في منطقة PTA تبلغ ميزانيته ٥٦ مليون من وحدات العملة الأوروبية. وهذا المشروع ذو صلة وثيقة ببرامج "آسيكودا" (ASYCUDA) الحاسوبية الجمركية التي يعمل المكتب الإحصائي للجامعة الأوروبية على إعدادها مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي؛ (هـ) بدأ في عام ١٩٩٤ تنفيذ مشروع DIAPER III الذي تبلغ ميزانيته ١٠ ملايين من وحدات العملة الأوروبية. وبهدف هذا المشروع إلى بناء قدرة الدول الأعضاء في "اللجنة الدائمة المشتركة بين الدول لمكافحة الجفاف في منطقة الساحل" على رصد الإنتاج الزراعي والتنبؤ به؛ (و) وفي عام ١٩٩٣، بدأ في المرحلة السادسة من "برنامج المقارنة الدولية بين الأسعار" بالنسبة إلى أفريقيا، وذلك بميزانية قدرها ٦٥١ مليون من وحدات العملة الأوروبية. ويأمل المكتب الإحصائي للجامعة الأوروبية في مشاركة ٢٣ بلداً أفريقياً على مدى فترة السنتين ونصف السنة التي يستغرقها المشروع.

٨٦ - وكانت هناك أنشطة أخرى أصغر من تلك نطاقاً من بينها: (أ) مشاريع لتنمية المؤسسات بالاشتراك مع الدوائر الإحصائية في كوت ديفوار وليban؛ (ب) دراسة استقصائية ناجحة للقطاع غير النظامي في ياوندي، الكاميرون، وهي دراسة يأمل المكتب الإحصائي للجامعة الأوروبية في أن يجري إجراءً لها في بلدان أخرى لمعرفة ما إذا كان يمكن نقل المنهجية التي طبقت فيها؛ (ج) وتحليل لعوامل التشجيع والتثبيط المؤثرة في الهجرة فيما بين البلدان المتاخمة للبحر المتوسط وبين الاتحاد الأوروبي؛ (د) وإقامة نظم لتجهيز البيانات الإحصائية، ولاسيما نظام لموازين استخدام الموارد وجداول المدخلات والمخرجات؛ وهو نظام جرى اختباره في جمهورية أفريقيا الوسطى ويأمل المكتب الإحصائي للجامعة الأوروبية في مد تطبيقه إلى بلدان أخرى؛ (هـ) وإعادة تشغيل مصرف بيانات إحصائية للإجابة على الاستفسارات الداخلية، وهو يعتمد على بيانات مستمدة من مصادر دولية أخرى.

٢ - الأنشطة المقبلة

٨٧ - إن مبدأ التابعية الذي ينظم أعمال الاتحاد الأوروبي يعني أن للتنسيق والتعاون بين الدول الأعضاء أهمية غالبة. ولهذا فإن أنشطة المكتب الإحصائي للجامعة الأوروبية تنسق قدر الإمكان مع أنشطة الهيئات الإحصائية الوطنية والدولية الأخرى عن طريق اجتماع رسمي سنوي وكذلك عن طريق اتصالات ثنائية متكررة.

٨٨ - وسيأتي توسيع الاتحاد الأوروبي إلى المكتب الإحصائي بعدد من القائمين بأدوار رئيسية في مجال التعاون الإحصائي. وستزداد أهمية التنسيق باستمرار؛ ولهذا فإن المكتب الإحصائي سيعمل على زيادة جهوده في ذلك الاتجاه.

٨٩ - ويقوم المكتب الإحصائي، باعتباره رئيساً مشاركاً للجنة الفرعية للتدريب التابعة للجنة التنسيق المعنية بالتطوير الإحصائي الأفريقي، بدور يدخل في صميم عملية تنسيق التدريب الإحصائي بالنسبة إلى أفريقيا؛ واللجنة الفرعية تتبع فرصة منتظمة لتبادل المعلومات وبحث المبادرات الجديدة.

٩٠ - وستشمل التطويرات المقبلة ما يلي: (أ) مد أنشطة المكتب الإحصائي إلى بلدان البحر المتوسط وأمريكا اللاتينية؛ (ب) العمل مع الاتحاد الاقتصادي والنقدي لغرب أفريقيا على وضع أرقام قياسية لأسعار الاستهلاك؛ (ج) التطوير المؤسسي للنظام الإحصائي للفلسطينيين وللاتحاد الاقتصادي والنقدي لغرب أفريقيا؛ (د) ينظر في أمر تقديم المزيد من الدعم لمشاريع التدريب الإحصائي لأفريقيا الناطقة بالإنكليزية، والعمل جار في إعداد دراسات أولية في شرق أفريقيا ومنطقة المجتمع الإنساني للجنوب الأفريقي؛ (هـ) متابعة تطوير ودعم مجموعة برامج "يوروتریس" (Eurotrace) الحاسوبية؛ ويجري إعداد مشروع يشمل بلدان الاتحاد الجمركي والاقتصادي لأفريقيا الوسطى، وهناك احتمال قوي في توسيع نطاقه بحيث يشمل أمريكا الوسطى والجنوبية؛ (و) إعداد تقييمات لاحتياجات الإحصائية، وهو أمر يتعاون المكتب الإحصائي فيه مع منظمات وطنية ودولية لمعرفة خير السبيل لتحقيقه.

٢ - التعاون مع بلدان أوروبا الوسطى والشرقية، ١٩٩٤-١٩٩٢

٩١ - يمول التعاون مع بلدان أوروبا الوسطى والشرقية عن طريق برنامج الاتحاد الأوروبي المسمى "برنامج مساعدة إعادة التنظيم الاقتصادي لبولندا وهنغاريا" (PHARE Programme)^(٣) ولاسيما في إطار البرنامج الإحصائي الإقليمي. ويجري تقديم المساعدة من تلك الأموال إلى ألبانيا، وبولندا، وبلغاريا، والجمهورية التشيكية، وسلوفاكيا، وسلوفينيا، وهنغاريا وإلى دول البلطيق (استونيا، ولاتفيا، ولتوانيا).

٩٢ - ويشمل برنامج التعاون هذا مجالين: المساعدة التقنية والتدريب. أما الأنشطة التي يقوم بها فتتضمن الزيارات الدراسية، ومشورة الخبراء، والحلقات الدراسية، وحلقات العمل، والمشاركة في الدورات التدريبية وفي الأفرقة العاملة التابعة للمكتب الإحصائي. ويفتحي البرنامج مجموعة متنوعة واسعة النطاق من الميادين الإحصائية، من بين ما تتضمنه الحسابات القومية، والتصنيفات، والسجلات التجارية، وإحصاءات التجارة الخارجية، وإحصاءات المشاريع التجارية، والأسعار، والإحصاءات الزراعية، والإحصاءات البيئية، والمؤشرات الاجتماعية، وتجهيز البيانات الإحصائية. وينفذ كل سنة ما يقرب من ١٠٠٠ عملية تعاونية.

٩٣ - والغرض من هذا البرنامج مساعدة المكاتب الإحصائية على تطوير نظمها الإحصائية بغية: (أ) تلبية حاجات المستعملين في الحكومة وفي القطاع الخاص إلى بيانات في اقتصاد سوقي ونظام ديمقراطي؛ (ب) وتوفير معلومات ذات صلة لأغراض رصد وإدارة عملية الإصلاح؛ (ج) واعتماد المنهجيات والتصنيفات والمعايير الدولية والأوروبية منها على وجه التخصيص.

٩٤ - وفي كانون الثاني/يناير ١٩٩٤، عممت المكاتب الإحصائية لسبعة من بلدان أوروبا الوسطى والشرقية (بلغاريا، وبولندا، والجمهورية التشيكية، ورومانيا، وسلوفاكيا، وسلوفينيا، وهنغاريا) إلى توقيع إعلان مشترك مع المكتب الإحصائي للجامعة الأوروبية، أعلنت فيه التزامها بالمضي في الاقتراب من المعايير الإحصائية الدولية والأوروبية وتقديم بيانات مطابقة للبيانات التي يتطلبها المكتب الإحصائي من الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي. ويعمل المكتب الإحصائي للجامعة الأوروبية على نحو وثيق مع المكاتب الإحصائية لتلك البلدان السبعة بغية مساعدتها على تحقيق ذلك الهدف.

٩٥ - وينتظر أن تشمل التطورات المقبلة في مجال التعاون إعداد مشاريع تموذجية بالاشتراك مع المكاتب الإحصائية لبلدان أوروبا الوسطى والشرقية بهدف توليد نتائج ملموسة قابلة للمقارنة في تلك البلدان والقيام في الوقت نفسه بنقل معارف قيمة إلى البلدان المستفيدة.

٩٦ - وبالإضافة إلى البرنامج الإقليمي، هناك عدة برامج وطنية هامة، ولاسيما لتوفير ما يلزم لتحديث النظم الإحصائية من معدات تجهيز البيانات.

٩٧ - وقدمت المساعدة أيضاً إلى جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية سابقاً من أجل إجراء تعداد استثنائي للسكان كان الغرض الرئيسي منه تحديد التكوين الإثني لتلك الدولة المستقلة حديثاً والإسهام، وبالتالي، في كفالة الاستقرار الإقليمي.

باء - المعهد الإحصائي الدولي

٩٨ - إن أية صورة ترسم لبرنامج التعاون التقني الذي يضطلع به المعهد الإحصائي الدولي يجب أن تركز على تأكide في الآونة الأخيرة على التعليم الإحصائي. وخلال الفترة ١٩٩٤-١٩٩٢، أخذ برنامج المعهد للتعليم الإحصائي في النمو السريع، فوحد أنشطته ووسع نطاقها عن طريق تشعبات أحدث أقسام المعهد، أي "الرابطة الدولية للتعليم الإحصائي". وقد جربت "الرابطة" نفسها كثيراً من "الأحداث الأولى": من ذلك أنها انتخبـت لجنتها التنفيذية الأولى التي بدأت فترة ولايتها بالاجتماع في بيروجيا، إيطاليا، قبل انعقاد الدورة التاسعة والأربعين لـ "الرابطة"، وأنها عقدت أول اجتماع لجمعيتها العامة في تلك الدورة نفسها. المتوقع أن يساعد القسم الجديد على إدماج الجماعات المختلفة المهتمة بالتعليم الإحصائي فتهـبـ بذلك محفلـاً أقوى لمتابعة التقدم.

٩٩ - وقد أنجـزـتـ الآن محاضـرـ أعمالـ "الحلقةـ الدراسـيةـ المـعـنـيةـ بـسـرـيـةـ الإـحـصـاءـاتـ"ـ التي عـقدـتـ فيـ دـبـلـنـ،ـ وـسـيـتـولـيـ تـوزـيعـهاـ المـكـتبـ الإـحـصـائـيـ لـلـجـمـاعـةـ الـأـورـوبـيـةـ.ـ وـمـثـلـتـ هـذـهـ الـحـلـقـةـ الـدـرـاسـيـةـ (ـدـبـلـنـ،ـ ١٠-٨ـ أـيلـولـ/ـسـبـتمـبرـ ١٩٩٢ـ)ـ جـهـداـ تـعاـونـيـاـ فـيـماـ بـيـنـ الـمـعـهـدـ الإـحـصـائـيـ الدـوـلـيـ وـالمـكـتبـ الإـحـصـائـيـ لـلـجـمـاعـةـ الـأـورـوبـيـةـ،ـ وـاجـتـذـبـتـ ١٢٥ـ مـشـارـكـاـ مـنـ ٢٢ـ بـلـدـاـ مـخـتـلـفـاـ.ـ وـعـرـضـتـ عـلـيـهاـ أـبـحـاثـ تـتـعـلـقـ بـالـجـوـاـبـ الـمـخـلـفـةـ الـعـدـيدـةـ لـمـسـأـلـةـ السـرـيـةـ،ـ تـضـمـنـتـ نـظـرـاتـ عـامـةـ عـلـىـ الـجـوـاـبـ الـفـلـسـفـيـةـ وـالـتـشـرـيـعـيـةـ وـالـتـكـنـوـلـوـجـيـةـ،ـ فـضـلـاـ عـنـ مـعـالـجـاتـ لـلـنـواـحـيـ الـرـيـاضـيـةـ،ـ وـالـحـاسـوـبـيـةـ لـحـمـاـيـةـ الـبـيـانـاتـ،ـ وـدـرـاسـاتـ لـلـسـرـيـةـ تـتـعـلـقـ بـالـبـيـانـاتـ الـفـرـديـةـ،ـ وـالـبـيـانـاتـ الـمـتـصـلـلـةـ بـالـأـسـرـ الـمـعـيـشـيـةـ،ـ وـالـبـيـانـاتـ الصـنـاعـيـةـ،ـ وـالـبـيـانـاتـ الـمـتـصـلـلـةـ بـالـأـعـمـالـ الـتـجـارـيـةـ.ـ

١٠٠ - وعقد اجتماع طاولة مستديرة ركز على التعليم الإحصائي (لينوكسفيل، كندا، ١٤-١٠ آب/أغسطس ١٩٩٢)، وعالج موضوع "إدخال تحليل البيانات في المدارس: من يدرّ سه وكيف يدرّ سه؟". وعرض فيه متكلمون من بلدان متقدمة النمو وبلدان نامية على السواء نظرة عامة على الحالة الراهنة في بلدانهم.

١٠١ - وفي المؤتمر الدولي السابع المعني بالتعليم الرياضي (ICME-7) (لافال، كندا، ٢٢-٢٧ آب/أغسطس ١٩٩٢)، وهو مؤتمر استطاع الكثيرون من المشاركون المنتسبين إلى المعهد الإحصائي الدولي والرابطة الدولية للتعليم الإحصائي أن يجمعوا بين حضور وحضور اجتماع المائدة المستديرة، خصص اجتماعاً لمعالجة قضايا التعليم الإحصائي على وجه التحديد: ركز أحد هما على الإحصاءات التمهيدية على مستوى المدارس ومستوى الكليات، وركز الآخر على التداخل الصناعي - الأكاديمي في التعليم الإحصائي.

١٠٢ - وفي المؤتمر الشتوي للرابطة الإحصائية الأمريكية (لويرفيل، الولايات المتحدة الأمريكية، ٣-٥ كانون الثاني/يناير ١٩٩٢)، بحث موضوع "التعليم الإحصائي" من منظور دولي في الاجتماعين اللذين شارك في رعايتـهماـ المعـهـدـ الإـحـصـائـيـ الدـوـلـيـ.ـ وـقـدـ المـعـهـدـ بـحـثـاـ عـنـ زـيـادـةـ الـمـهـارـةـ الـفـنـيـةـ الـمـطلـوبـ توـفـرـهاـ لـدىـ الـعـالـمـيـنـ .../...

في جميع أنحاء العالم، الأمر الذي يولد حاجة إلى زيادة توفر المهارات الإحصائية لدى أوسع فئات العاملين. وأشار البحث إلى أن الإحصاء يعامل كموضوع تخصصي في حين أنه يجب أن يعد جزءاً من التعليم العام وأن يكون له دوره الأساسي في صنع القرارات.

١٠٣ - وركز بحث آخر قدمه المعهد على المفارقة الظاهرة في كون أن ثقة الجمهور بالإحصاء وبالإحصائيين آخذة في التناقص في وقت تشتت فيه الحاجة إلى البيانات الإحصائية. واقتراح البحث تركيز الجهد على تشغيف مستعملي البيانات وتحسين وضع مهنة الإحصائيين بالاستعانة بأسلوب تنظيم مستوى الجودة المطلقة مع التأكيد على حاجات وتوقعات الزبائن. وأشير إلى وجود حاجة عاجلة إلى تحسين كل من الفكرة المترکونة عن الإحصاء لدى الجمهور ومن قدرة الناس جمعياً على تحليل البيانات؛ علماً بأن "اللجنة المخصصة لدور الإحصائيين والإحصاءات"، وهي لجنة تابعة للمعهد، تعد تقريراً عما يمكن فعله في ذلك المجال.

١٠٤ - وحضر ٦٠ مشاركاً أول اجتماع علمي للرابطة الدولية للتعليم الإحصائي (عقد في بيروجيا، إيطاليا، ٢٤-٢٥ آب/أغسطس ١٩٩٤)، وذلك قبل انعقاد الدورة التاسعة والأربعين للمعهد الإحصائي الدولي؛ وكان ١٤ من الأبحاث المقدمة قد أعد بناءً على دعوة، و٣٦ بحثاً منها قدم كمساهمة، كما عرض ١٢ ملائمة.

١٠٥ - واحتذبت الدورة التاسعة والأربعون للمعهد الإحصائي الدولي (بيروجيا، إيطاليا، ٢٥ آب/أغسطس - ٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣) أكثر من ٦٠٠ مشاركاً من جميع أنحاء العالم، وانعقدت فيها أول جمعية عامة للرابطة الدولية للتعليم الإحصائي وذلك في ٢٧ آب/أغسطس؛ وقد أقرت الجمعية انتخاب اللجنة التنفيذية الجديدة للرابطة لمدة ولاية قدرها سنتان.

١٠٦ - واجتمع عدد من أعضاء الرابطة ولجنتها التنفيذية، ومعهم ممثلون للمعهد، أثناء انعقاد "المؤتمر الدولي الرابع المعنى بتدريس الإحصاء" (ICOTS IV) (مراكش، المغرب، ٢٥-٣٠ تموز/يوليه ١٩٩٤)، وذلك بناءً على دعوة من حكومة المغرب، بغية عرض النتائج العلمية التي تم التوصل إليها في الآونة الأخيرة في ميدان التعليم الإحصائي؛ ومناقشة المسائل ذات الصلة ببرنامج التعليم الإحصائي للرابطة والمعهد؛ ورسم المسار بالنسبة إلى فترة السنتين التالية، وساعد المعهد في دعم حضور عدة مشاركين من البلدان النامية. وقد أعد منظمو المؤتمر المحليون محاضر أعمال المؤتمر، ويمكن طلبها عن طريق المكتب الدائم للمعهد.

١٠٧ - وكان المقرر أن يعقد في فوربرغ، هولندا، في ١٢ و ١٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤، مؤتمر عن المنظورات الطويلة الأجل يركز على الآثار الإحصائية لنشرة Scanning the Future (تقسي المستقبل)، وهي نشرة أعدتها "المكتب المركزي للإحصاء" في هولندا، وتقرر أن يتولى تنظيم المؤتمر المعهد الإحصائي الدولي والمكتب المركزي للإحصاء في هولندا ومكتب التخطيط المركزي التابع له وذلك بالتعاون مع المكتب الإحصائي للجامعة الأوروبية.

١٠٨ - وببدأ المعهد برئاسة تناح فيه حلقات دراسية إطلاعية بشأن الإحصاءات الدولية لكبار الإحصائيين الراغبين في توسيع نطاق تفهمهم للترتيبيات الدولية القائمة، مع تمكينهم من إلقاء نظرة من الداخل على كيفية عمل شبكة متزايدة التعقيد؛ وقد نظم هذا المشروع بالتعاون مع حكومة هولندا. وهناك حلقات دراسية إطلاعية/..

لکبار الإحصائيين الجدد تنظم على أساس فردي، وهي تصمم خصيصاً للمستفيد منها على نحو تراعى فيه موضوعات اهتمامه الخاصة. وبالنظر إلى أن تلك الحلقات الدراسية تعقد في مقر "ادارة الإحصاء الهولندية". فإن المشاركين فيها تناج لهم فرصة تلقي معلومات عن مختلف نواحي الأعمال التي يقوم بها واحد من أفضل المكاتب الإحصائية في العالم. ومع أن الموضوعات التي تغطي في سياق الحلقة الدراسية تختار على أساس استبيان يرسل إلى كبار الإحصائيين قبل حلول موعد زيارتهم، فإن جميع المشاركين يتلقون استعراضاً متعمقاً لتنظيم المنظمات الدولية الرئيسية وتمويلها ومطالباتها وأساليب عملها.

١٠٩ - وقد عانى "مركز بحوث" المعهد، الذي كان يعني أيضاً بمعالجة المواد التي تنتجهما "قاعدة البيانات الدينامية" (Dynamic Data Base) (DDB)، حالات عجز محسوس في السنوات الثلاث الأخيرة من عمله لم تترك في نهاية الأمر من خيار أمام اللجنة التنفيذية للمعهد غير إغلاق المركز، فتوقفت أنشطته في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٩١. وبالنظر إلى الإعراب بالإجماع عن القلق بشأن مستقبل ما يضممه مركز البحث هذا من بيانات لا تقدر بثمن، فقد اقتراح على صندوق الأمم المتحدة لأنشطة السكانية بأن يساعد على التوزيع المنظم للمواد البحثية والتاريخية النفيسة لـ "قاعدة البيانات الدينامية" وصيانتها وحفظها أرشيفياً ونقلها من المعهد الإحصائي الدولي إلى المنظمات المهتمة بالحصول على تلك المواد لضمان إتاحة البيانات لباحثي المستقبل؛ فوافق الصندوق المذكور على ذلك الاقتراح في أواخر عام ١٩٩٢. وعلى سبيل الاستفادة من التقدم التكنولوجي في ميدان حزن البيانات، تقرر استعمال أسلوب الخزن في أقراص مرصوصة مخصصة لذاكرة القراءة فقط (CD-ROM) (format)، وهو أسلوب يساعد أيضاً على تيسير استنساخ البيانات وتوزيعها. وزعت مواد "قاعدة البيانات الدينامية" على عدة منظمات دولية، وبطان مشاركة بيانياتها مسجلة في القرص، وثلاث منظمات احتياطية. وقد أتيحت الأقراص المجاناً لمستعملتها في البلدان النامية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقال، واتاحت لقاء أجر زهيد لمستعملتها في البلدان التقدمة النمو. وبقية إيجاد أرشيف لحفظ المواد التاريخية لـ "قاعدة البيانات الدينامية"، بدأ تنفيذ مشروع، يحظى بمساعدة جوهرية من صندوق الأمم المتحدة لأنشطة السكانية، لاستنساخ الأشرطة المباحة للجمهور وتوزيعها في شكل أقراص مرصوصة مخصصة لذاكرة القراءة فقط على الراغبين من الباحثين والمؤسسات في شتى أنحاء العالم. وبالإضافة إلى ذلك، حفظت جميع الأشرطة (المباحة منها والمقيدة على السواء) بشكلها الأصلي للأغراض الأرشيفية مع ما له صلة بها من الوثائق. ووافقت ثلاثة هيئات على أن تكون منظمات ودية وأحتياطية بالنسبة إلى مواد "قاعدة البيانات الدينامية"، وتلك هيئات هي Essex Data Arcives في المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وإيرلندا الشمالية، و DHS في الولايات المتحدة الأمريكية، والمكتب الإحصائي المركزي في هنغاريا. أما المعهد الإحصائي الدولي فإنه لن يحتفظ بغير ٥ مجموعات من المواد المخزونة في الأقراص المرصوصة المخصصة لذاكرة القراءة فقط، بعد أن نقلت جميع الأشرطة والمواد الوثائقية إلى المنظمات الأرشيفية المعينة.

١١٠ - ويجري استطلاع إمكانيات تنفيذ برنامج عالمي لنشر الإعلام بالحساب توحياً لتعزيز المهارات الكمية في المجالات ولدى الجماعات السكانية التي يمكنها أن تستفيد أقصى الاستفادة من زيادة المعرفة بالأعداد وتطبيقاتها. وما يقصد إليه المعهد بالـ "البيد" في برنامج من هذا القبيل هو نشر تطبيق المهارات العددية على نطاق عالمي مع تأكيد خاص على الشباب. ويعتبر هذا البرنامج شبيهاً ببرنامج اليونسكو لنشر الإعلام بالقراءة والكتابة في العالم، وإن كان أصغر منه نطاقاً. والعنصر الأساسي المقترن وجوده في البرنامج هو إعداد سلسلة من البرامج/..

التلفزيونية مؤلفة من عشر حلقات بعنوان "عالم الأعداد" وتوزيعها على نطاق دولي. وستستطلع بحسب الاقتضاء إمكانية تنفيذ مشاريع أخرى لأغراض البرنامج، من بينها إنشاء متحف أعداد دولي. وبالنظر إلى ما تنس به مرامي البرنامج من طابع علمي، فإن الإطار الزمني المتطلب لتنفيذ هذه سيتراوح ما بين ثلاث سنوات وخمس على أقل تقدير.

١١١ - وواصلت الرابطة الدولية للتعليم الإحصائي نشر مقالتها المعتادة عن أنباء التعليم الإحصائي في "الرسالة الأخبارية للمعهد الإحصائي الدولي" (ISI Newsletter)، وهي تنشر فيها كل شباط/فبراير وحزيران/يونيه وتشرين الأول/اكتوبر، وتتضمن أنباء وإعلانات تتعلق بالمجتمعات المقبلة والماضية، وبالنشرات والبحوث، فضلاً عن تقارير بقلم مختلف من يستضافون للإسهام فيها.

١١٢ - وتوخيا لتشجيع الاهتمام بانشطة الرابطة الدولية للتعليم الإحصائي وبرامجها، بدأ إصدار ملحق معلومات جديد عنوانه "IASE matters" يدرج داخل المجلة المتخصصة في التعليم الإحصائي "Teaching Statistics" التي تنشر برعاية "Applied Probability Trust" ومعهد الإحصائيين، والجمعية الإحصائية الملكية، والمعهد الإحصائي الدولي. وهذه المجلة موجهة لأغراض معلمي الإحصاء والرياضيات الذين يدرسون طلاباً تتراوح أعمارهم بين التاسعة والتاسعة عشرة، وهي تزود الرابطة والمعهد بوسيلة أخرى لتعزيز الأنشطة المتعلقة بالتعليم الإحصائي.

١١٣ - أما نشرة "IASE Review" فهي نشرة تصدر من وقت إلى آخر لأغراض أعضاء الرابطة. والغرض من هذه النشرة تزويد أعضاء الرابطة بنظرة عامة شاملة على أنشطة الرابطة في الوقت الذي تواصل فيه الرابطة تطورها السريع. والمقصود هو أن تكون للمعلومات التي تحتويها تلك النشرة قيمة دائمة وبذلك يمكن للأعضاء أن يحتفظوا بنسخهم منها للرجوع إليها في وقت لاحق؛ وقد صدر العدد الأول منها في تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣.

١١٤ - ورتببت الرابطة أمر إتاحة المعلومات لأعضائها وعنهم عن طريق "دائرة المعلومات" التابعة لمجلة التعليم الإحصائي" (Journal of Statistics Education)، والتي هي مستودع محفوظات من المعلومات والبرامج الحاسوبية والمناقشات المتعلقة بالإحصاءات والتعليم الإحصائي. وهذه المحفوظات موجودة في الشبكة الحاسوبية الدولية المعروفة باسم "إنترنيت" (Internet)، ويتولى إيواءها وصيانتها قسم الإحصاء بجامعة ولاية كارولينا الشمالية. ومحفوظات الرابطة هي آخر إضافة لمحفوظات دائرة المعلومات الآتنة الذكر، وهي تتضمن أسماء أعضاء الرابطة وعناؤينهم (البريدية العادية والالكترونية) وأخر المعلومات عن النشرات والمجتمعات. وتتضمن المحفوظات أيضاً "مجلة التعليم الإحصائي"، وهي مجلة الكترونية مدعاة بقائمة مراجع مختصة بالتعليم الإحصائي لما بعد مرحلة الدراسة الثانوية.

١١٥ - وأسفرت المسابقة السادسة للإحصائيين الشباب المنتسبين إلى بلدان ثانية عن منح ثلاثة إحصائيين موهوبين من الشباب أجور ومصاريف سفرهم الجوي لحضور الدورة التاسعة والأربعين للمعهد الإحصائي الدولي. وقد مول مشاركتهم صندوق "International Statistics Studiefonds" ، وهو صندوق خاص أنشأه أثناء الدورة الخامسة

والأربعين للمعهد للمساعدة على تشجيع التطوير الإحصائي في البلدان النامية. وتلقى المكتب الدائم للمعهد أكثر من ١٤١ طلباً على استئمارات طلب المشاركة في المسابقة كما تم تقديم ٢٦ بحثاً حظي بالقبول.

١١٦ - وأعلن المدير العام لإدارة الإحصاء الهولندية أن الصندوق الهولندي لدعم المسابقة السابعة للإحصائيين الشباب المنتسبين إلى بلدان نامية سيزيد من دعمه للمسابقة بمبلغ جائزة قدرها ٥٠٠٠ غلدر لكل فائز بالإضافة إلى المساعدة التي كانت تمنح في السابق فيما يتعلق بأجور السفر والبدل اليومي.

١١٧ - وقد افتتح المركز الدولي للتعليم الإحصائي، الكائن في كلكتا، في عام ١٩٥٠ ويتولى إدارته المعهد الإحصائي الدولي والمعهد الإحصائي الهندي برعاية اليونسكو وحكومة الهند. ويوفر هذا المركز تدريبياً في الإحصاء النظري والتطبيقي على شتى المستويات لمشاركين مختارين ينتسبون إلى بلدان في الشرق الأوسط، وجنوب آسيا وجنوب شرقها، والشرق الأقصى، وبلدان الكمبيوتر في آسيا. وهو يوفر كل سنة دورة تدريبية عادية أمدها عشرة أشهر (حزيران/يونيه لغاية آذار/مارس). وتنقسم دوراته إلى قسمين. فتتخصص الأشهر الثمانية الأولى للتدریب في طرق الإحصاء العامة، وهو يشمل دورة أمدها ستة أسابيع من التدريب في مجال النظم الإحصائية الرسمية، وتتعلق بهذا التدريب المنظمة الإحصائية المركزية في الهند. أما خلال الأشهر الباقيين، فإن المتدربي يتخصصون في فرع واحد مختار من فروع الإحصاء التطبيقي. وينفذ البرنامج التدريبي عن طريق المحاضرات، والأنشطة والمهام العملية، والمطالعات الموجهة. وبالإضافة إلى الدورة العادية، يقبل أشخاص معبدودون أحياناً على أساس فردي للالتحاق بدورات خاصة متغيرة الأماكن وتعنى بمحالات موضوع مختلفة. وتتاح التسهيلات أيضاً لأعمال بحث ودراسات عليا يحصلون بها كبار الإحصائيين الزائرين القادمين من الخارج. وخلال الفترة التدريبية الرابعة والأربعين (حزيران/يونيه ١٩٩١-آذار/مارس ١٩٩٢)، كان هناك ١١ متدرباً من ٦ بلدان مختلفة ملتحقون بالدوره العادية. وخلال الفترة التدريبية الخامسة والأربعين (حزيران/يونيه ١٩٩٢ آذار/مارس ١٩٩٣)، كان هناك ٢٠ متدرباً من ٩ بلدان مختلفة ملتحقون بالدوره العادية. ويتولى توفير التعليم على مستويات شتى أعضاء من المعهد الإحصائي الهندي، وموظفو إحصائيون من موظفي حكومة الهند، ومدرسون قادمون من جامعات أجنبية؛ وهناك أيضاً محاضرات توفرها الأمم المتحدة والوكالات المتخصصة. وبالإضافة إلى ما يت kedde المركز الدولي للتعليم الإحصائي من مصاريف سنوية عادية فيما يتعلق بأمور من قبيل طبع نشرته الوصفية واستئمارات الطلبات والتكليف المكتبة وتكليف الموظفين، قدم المعهد الإحصائي الدولي إلى المركز سلفة قدرها ٦٢٥٥ غلدرًا على سبيل الإسهام في شراء أجهزة حاسوبية شخصية (PC/XT) وأجهزة "زيروكس" تخصص لاستعمال المتدربي في المركز وحدهم. وفي عام ١٩٩٢، تكفل المعهد الإحصائي الدولي، في إطار برنامجه الخاص بالأساتذة الزائرين، بتمويل زيارة أستاذ إحصاء ياباني بلغ مجموع تكاليفها ١٠٥٠ غلدر.

١١٨ - وهناك دلائل تشير إلى أن التعليم الإحصائي سيظل يقوم بدور هام فيما يحصل به المعهد الإحصائي الدولي من الأنشطة الواسعة النطاق. وأخذت دلائل النمو تبدو على الرابطة الدولية للتعليم الإحصائي على الأحسن، وليس ثمة من شك في أنها ستتصدر أمر الدعوة لقضايا التعليم الإحصائي. كما أن الاجتماعات المقبولة (المؤتمر الدولي الخامس المعنى بتدريس الإحصاء ICOTS V)، والاجتماعات المتفرعة عن الرابطة، واجتماعات المائدة المستديرة، والخ. ستساعد على الوفاء بالمهمة الموكولة إلى الرابطة وعلى اجتذابأعضاء جدد. وسيأخذ المعهد الإحصائي الدولي نفسه بزمام القيادة في إعداد البرنامج العالمي لنشر التعليم بالحساب المذكور أعلاه، وهو برنامج

.../..

يقصد به نشر الإمام بالحساب على صعيد دولي. والمعهد قائم أيضا بوضع خطط لعقد مؤتمر خاص يستغرق يومين عن الدقة وحسن التوقيت في مجال الإحصاءات (من المقرر بصورة أولية عقده في واشنطن العاصمة، في أيلول/سبتمبر ١٩٩٦).

جيم - منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي

١١٩ - إن مشاركة منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي في التعاون التقني تقتصر على الاقتصادات التي تمر بمرحلة انتقال، وتعد تفاصيل تلك المشاركة في برنامج العمل الذي أعدته اللجنة الاقتصادية لأوروبا، ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، والمكتب الإحصائي للجامعة الأوروبية، كما ترد بمزيد من التفصيل (بالنسبة إلى كل بلد على حدة) في التقارير المرفوعة إلى اللجنة التوجيهية عن تنسيق المساعدة التقنية المقدمة في مجال الإحصاءات إلى بلدان الاتحاد السوفييتي السابق.

١٢٠ - ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي لا تكشف في العادة عن المعلومات المتعلقة بتكاليف الموظفين وغيرها من التكاليف المدرجة في الميزانية؛ يضاف إلى ذلك أن ما تقوم به المنظمة من أعمال مع الاقتصادات المارة بمرحلة انتقال تمويل بصورة مستقلة عن طريق مركز التعاون مع الاقتصادات المارة بمرحلة انتقال. وينظم برنامج العمل بالدرجة الأولى بحسب البلد، ومجموعات البلدان، والأهداف البرنامجية العامة. وليس لدى المنظمة خبراء إقليميون ولا اعتمادات مخصصة للمعدات، كما لا تتوفر أرقام مستقلة عن التدريب.

DAL - المعهد الإحصائي للبلدان الأمريكية

١٢١ - إن أنشطة هذا المعهد موجهة إلى ما يلي: (أ) تكملة أعمال المنظمات الأخرى في إعداد الإحصاءات الحكومية في البلدان الأمريكية؛ (ب) وتعزيز دور المعهد في الأنشطة الإحصائية العلمية والمهنية. وتأكد برامجه على النشرات العلمية الاجتماعات التقنية.

١٢٢ - ويعتعاون المعهد في أعمال المؤتمر الإحصائي للبلدان الأمريكية التابع لمنظمة الدول الأمريكية، وهو يشارك في اجتماعات مديرى الإحصاءات التي تنظمها اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي.

١٢٣ - وتولت أمانة المعهد ومنظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة، بالتعاون مع معهد البلدان الأمريكية للتعاون في مجال الزراعة، تنظيم الدورة الرابعة لفريق عامل مشترك معنى بالإحصاءات الزراعية (بوينس آيرس، نيسان/أبريل ١٩٩٣). كما أن سلسلة الحلقات الدراسية المعنية بالإحصاء التطبيقي، وهي سلسلة بدأت في عام ١٩٨٧ في مار ديل بلاتا، الأرجنتين، استمرت متصلة بعد عقد حلقة دراسية رابعة عن تطبيقات الطرق الإحصائية في مجالات الإحصاءات الإحيائية، والصحة، والبيئة (سان باولو، كانون الثاني/يناير ١٩٩٢)؛ أما الحلقة الدراسية التالية في هذه السلسلة، وهي ستعمى بتطبيقات الإحصاء في مجال الزراعة، فإن من المقرر عقدها في كولومبيا في عام ١٩٩٥. وقد نشر عدد مختار من الأبحاث التي نوقشت في هذه الحلقات الدراسية في مجلة المعهد.

.../...

١٢٤ - واشترك المعرض أيضا في رعاية المؤتمر الابيري - الأمريكي الأول المعنى بالبحوث في مجال الإحصاءات والعمليات (كاسيريس، إسبانيا، أيلول/سبتمبر - تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٢)، وهو مؤتمر نظمته الجمعية الإسبانية للبحوث في مجال الإحصاءات والعمليات؛ ورعاية مؤتمر أمريكا اللاتينية الخامس المعنى بحساب الاحتمالات والإحصاء الرياضي (سان باولو، حزيران/يونيه - تموز/ يوليه ١٩٩٢)، وهو مؤتمر نظمته جمعية برنولي للإحصاء الرياضي وحساب الاحتمالات؛ ورعاية مؤتمر أمريكا اللاتينية الثاني للجمعيات الإحصائية بوبينس آيرس، تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣)، وهو مؤتمر اشتركت في تنظيمه الجمعيات الإحصائية في الأرجنتين وشيلي والجامعة الكاثولوكية في الأرجنتين، وتعاونت معها في ذلك الجمعيات الإحصائية في البرازيل وباراغواي.

١٢٥ - وأهداف المعهد للفترة ١٩٩٥-١٩٩٢ موجهة نحو تكملة أعمال المنظمات الأخرى في مجال تطوير الإحصاءات الحكومية في البلدان الأمريكية وتعزيز تطوير الأنشطة الإحصائية العلمية والمهنية عن طريق اصدار النشرات العلمية وعقد الاجتماعات التقنية.

١٢٦ - أما فيما يتعلق بالإحصاءات الحكومية، فإن المعهد سيتعاون مع المكاتب الإحصائية الوطنية في البلدان الأمريكية، ولاسيما في الأنشطة المتعلقة باجتماعات رؤساء المكاتب الإحصائية. وسينظم عقد حلقة دراسية كل سنتين في إطار سلسلة الحلقات الدراسية التي بدأ في عقدها عن الإحصاء التطبيقي في مارديل بلاتا، الأرجنتين، في عام ١٩٨٧. وقد نشر عدد مختار من الأبحاث التي توقشت في تلك الحلقات الدراسية في مجلة المعهد. واشترك المعهد أيضا في رعاية اجتماعات تقنية أخرى نظمتها الجمعيات العلمية.

ثالثا - مسائل للمناقشة

١٢٧ - قد تود اللجنة القيام بما يلي:

- (أ) التعليق على المسائل العالمية والإقليمية في برنامج التعاون التقني في مجال الإحصاءات، بما في ذلك نطاقه وتكوينه؛
- (ب) استعراض آثار الترتيبات المتصلة بتكليف دعم الوكالات الجديدة على برنامج الأمم المتحدة للتعاون التقني في مجال الإحصاءات وعلى مدى توفر الموارد اللازمة لتنفيذ هذا البرنامج.

الحواشي

- (١) الوثائق الرسمية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، ١٩٩٣، الملحق رقم ٦ (E/1993/26)، الفقرة ١٨٠ (ج).
- (٢) لا تشمل بيانات اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ الواردة في جداول المرفق نفقات المعهد الإحصائي لآسيا والمحيط الهادئ.
- (٣) إن برنامج التدابير المتخذة من بولندا و亨غاريا لإعادة تنظيم الاقتصاد (PHARE Programme) وسع نطاقه أولاً لكي يشمل دول البلطيق، وهو ينفي في الوقت الحاضر بلدان أوروبا الوسطى والشرقية بوجه عام.

.../..

المرفق
الجدوال الإحصائية

الجدول ألف - ١ : اتفاق منظومة الأمم المتحدة بحسب المنظمة والعنصر الرئيسي
(آلاف دولارات الولايات المتحدة)

العنصر الأخرى	المعدات	التدريب ^(ج)	الموظفوون الميدانيون	الموظفوون ^(ج)	المجموع	المنظمة والستة
الأمم المتحدة(ج)
٢٢٣٠	٦٨٧٦	٤١٢٣	١١٢١٨	٥١٤٣	٣٠٥٨٠	١٩٩١
١٢٣٩	٢٣٣٨	٢٠٥٠	٩٩٣٣	٢٩٦٠	١٩٥٢٠	١٩٩٢
١٢٣٢	٢٢٤٩	١٨٩٢	٩٠٠٣	٣٥٥٢	١٧٩٢٨	١٩٩٣
١٢٩٥	٢٢٢٦	٢٧١٤	٦٧٧٥	٢٨٤١	١٨٠٥١	(١٩٩٤)
منظمة الأغذية والزراعة
١١٥٠	٢١٨٠	١٨٩٠	٧٤٨٠	٢١٠٠	١٤٨٠٠	١٩٩١
٤٩٠	١١٨٠	٦١٥	٦٠٨٠	٧٣١	٩٠٩٦	١٩٩٢
٤٤٠	٢٢٨١	١٢٣٦	٤٩٢٤	٧٧٢	٩٨٠٩	١٩٩٣
٢٣٥	١٨٧٦	١٩٤٦	٤٦٥٤	٤٢٠	٩١٣١	(١٩٩٤)
منظمة العمل الدولية
-	-	٢٥	٤١٢	٣٤١	٧٧٨	١٩٩١
٢١	-	٦٠	٣٠	٤٥٠	٨٣١	١٩٩٢
-	-	٤٥	٢٠	٤٠	٧٤٥	١٩٩٣
٥٠	-	٧٥	٢٢٨	٢٢١	٦٨٤	(١٩٩٤)
اليونسكو
٢٢	٢٦٤	١٢٤	١٤٣	٦٠	٦٢٢	١٩٩١
٩٢	٢٣٦	١٩٦	٢٢٦	٢٨٧	١٠٣٧	١٩٩٢
٧٨	٢١	٧٢	٢٤٢	٣١	٧٠٥	١٩٩٣
٢٤٠	٤٦	٧٧	٤١	٢٣٠	٧٢٣	(١٩٩٤)
الاتحاد البريدي العالمي
-	٤٤	٢٢	١٦	-	٩٢	١٩٩١
-	-	٧	-	-	٧	١٩٩٢
-	-	١٥	٢٤	-	٣٩	١٩٩٣
-	-	٢٠	٢٦	-	٤٦	(١٩٩٤)
منظمة الصحة العالمية
-	٨١٢	٤٩٦٦	١٧١٠	٢٣٣٦	٩٨٠٢	١٩٩١
١٨٨٠	١٤٦	٥٦٤	٢٨٥١	٢٢٩٩	٨٧٤٠	١٩٩٢
٢٩٥٠	٢١٦	١٠٦٧	٢٩٠١	٢٢٠٢	١٠٥٣٦	١٩٩٣
٢٢١٤	١٢	٦٥٧	٢٥٨٩	٢١٩٥	٩٧٦٧	(١٩٩٤)

.../..

حواشي الجدول الف - ١

ملاحظة : يدل وجود الوصلة (-) على عدم انطباق البند أو على أن المبلغ غير ذي بال.

- (أ) الأمانة العامة للأمم المتحدة واللجان الإقليمية والوكالات المتخصصة.
- (ب) البيانات لا تشمل التدريب المقدم من المستشارين الأقاليميين والتقيين أو المقدم من موظفي المعاشر، حيث أن مثل هذه التفاصيل مدرجة تحت بند "الموظفون" و "الموظفون الميدانيون".
- (ج) الأمانة العامة للأمم المتحدة واللجان الإقليمية.
- (د) التقديرات مبنية على ميزانية عام ١٩٩٤ في بداية السنة.

الجدول ألف - ٢ : اتفاق الأمم المتحدة بحسب العنصر الرئيسي

(آلاف دولارات الولايات المتحدة)

العنصر الأخرى	المعدات	التدريب ^(ج)	الموظفون الميدانيون	الموظفون ^(ج)	المجموع	المنظمة والستة
الأمم المتحدة
٢٢٢٠	٦٨٧٦	٤١٢٣	١١٢١٨	٥١٢٢	٢٠٥٨٠	١٩٩١
١٢٢٩	٢٣٣٨	٢٠٥٠	٩٩٢٣	٢٩٦٠	١٩٥٢٠	١٩٩٢
١٢٢٢	٢٤٤٩	١٨٩٢	٩٠٠٣	٣٥٥٢	١٧٩٢٨	١٩٩٣
١٢٩٥	٢٣٢٦	٣٧١٤	٦٧٧٥	٣٨٤١	١٨٠٥١	(٢)١٩٩٤
الأمانتة العامة
٢٩٦٦	٦٨٥٩	٢٦٢٥	١١٢٠٠	٢١٠٠	٢٦٧٦٠	١٩٩١
١٢٢٩	٢٢٣٨	١٤٨٠	٩٧٨٤	٢٠٤٥	١٦٨٧٦	١٩٩٢
١٢٢٩	٢١٩٦	١٥٦٩	٨٨٦٧	١٦٣٨	١٥٤٩٩	١٩٩٣
١٢٩٥	٢٢٩٢	٢١٠٢	٦٤٨١	١٠٠٠	١٤٣٧١	(٢)١٩٩٤
اللجنة الاقتصادية لافريقيا
٢٦٠	١٧	٢٠٠	٢	١٨٧٦	٢٢٥٦	١٩٩١
-	-	-	-	١٠٧٣	١٠٧٣	١٩٩٢
-	-	-	-	١٠٠١	١٠٠١	١٩٩٣
-	-	-	-	١٢٦٢	١٢٦٢	(٢)١٩٩٤
اللجنة الاقتصادية لأوروبا
-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	٩٦	٩٦	١٩٩١
-	-	-	-	١٤٤	١٤٤	١٩٩٢
-	-	-	-	٢٤٥	٢٤٥	(٢)١٩٩٤
اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ
-	-	٢١٥	-	٦٣٨	٨٥٣	١٩٩١
١٠	-	٤٦٩	-	٤٦٣	٩٤٢	١٩٩٢
١	-	٢٩٥	-	٤٧٢	٧٦٨	١٩٩٣
-	-	٤٨٤	-	٧٠٠	١١٨٤	(٢)١٩٩٤

العناصر الأخرى	المعدات	التدريب ^(ب)	الموظفون الميدانيون	الموظفون ^(ج)	المجموع	المنظمة والسنة
اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا
-	-	-	-	٤٠٨	٤٠٨	١٩٩١
-	-	٣٦	-	٢٨٣	٣١٩	١٩٩٢
٢	-	٥	-	٢٩٧	٣٠٤	١٩٩٣
-	-	٦٢	-	٤٢٤	٤٩٦	(د) ١٩٩٤
اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي
٤	-	٨٢	١٥	١٠١	٢٠٢	١٩٩١
-	-	٦٥	١٤٩	-	٢١٤	١٩٩٢
-	٥٣	٢٢	١٣٦	-	٢١٢	١٩٩٣
-	٣٢	٦٦	٢٩٤	-	٣٩٢	(د) ١٩٩٤

ملاحظة : يدل وجود الوصلة (-) على عدم انتساب البند أو على أن المبلغ غير ذي مال؛ أما وجود نقطتين متتاليتين (..) فيدل على أن البيانات غير متوفرة أو لم تبلغ على حدة.

(أ) الأمانة العامة للأمم المتحدة والجان الاقليمية.

(ب) لا تشمل التدريب المقدم من المستشارين الأقليميين والإقليميين والتقيين أو المقدم من موظفي المشاريع، حيث أن مثل هذه النفقات مدرجة تحت بند "الموظفون" و "الموظفون الميدانيون".

(ج) الأمانة العامة للأمم المتحدة والجان الاقليمية.

(د) التقديرات مبنية على ميزانية عام ١٩٩٤ في بداية السنة.

الجدول ألف - ٢ : اتفاق منظومة الأمم المتحدة بحسب المنظمة والمنطقة

(آلاف دولارات الولايات المتحدة)

(١) ١٩٩٤	١٩٩٣	١٩٩٢	١٩٩١	المنظمة والمنطقة ^(٢)
١٤٣٧١	١٥٤٩٩	١٦٨٧٦	٢٦٧٦٠	الأمانة العامة للأمم المتحدة
٧٣٦١	٧٩٢٧	٩٠٠٠	١٤٩٨٠	المجموع
٢١٥٣	١٢٦٨	٢٠٧٢	٢٩٨٠	افريقيا
٤٢٩٤	٥٠٨٩	٤٢٦٨	٦٥١١	آسيا
٤٦٣	١١٠٥	١٥٣٦	١٥٧٥	الشرق الأوسط وأوروبا ^(٣)
البلدان الأمريكية
اللجان الاقتصادية
٢٦٨٠	٢٤٢٩	٢٦٤٤	٢٨٢٠	المجموع
١٢٦٢	١٠٠١	١٠٧٣	٢٣٥٦	لجنة الاقتصادية لافريقيا
٣٤٥	١٤٤	٩٦	..	لجنة الاقتصادية لأوروبا
١١٨٦	٧٦٨	٩٤٢	٨٥٣	لجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ
٤٩٦	٢٠٤	٢١٩	٤٠٨	لجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا
٢٩٣	٢١٢	٢١٤	٢٠٢	لجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي
منظمة الأغذية والزراعة
٩١٢١	٩٨٠٩	٩٠٩٦	١٤٨٠٠	المجموع
٤٠٥٩	٤٢٣٥	٥٤٣٨	١٠٣٠	افريقيا
٢٩٢٦	٤٢٩٦	٢٥٧١	٢٩٠٠	آسيا والمحيط الهادئ
٢٥٩	١٦٧	١٦٢	٩٠	غربي آسيا
١٦٧	٤٢١	٥٢٤	٩١٠	أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي
٧٢٠	٤٩٠	٤٠٠	٦٠٠	على المستوى العالمي
منظمة العمل الدولية
٦٨٤	٧٤٥	٨٣١	٧٧٨	المجموع
٢٣٩	٥٠٠	٧٠٠	٣٣٠	افريقيا ^(٤)
١٥٠	٧٠	٢١	١١٤	آسيا ^(٤)
٨٠	٢٠	١٠	١٠٣	الشرق الأوسط
١٥	١٥	٤٠	-	أمريكا اللاتينية
٢٠٠	١٥٠	٦٠	-	أوروبا
-	-	-	٢٣١	مناطق أخرى

المنظمة والمنطقة ^(ا)
١٩٩٤ (ب)	١٩٩٣	١٩٩٢	١٩٩١
٧٢٣	٧٠٥	١٠٣٧	٦٢٣	اليونسكو
٥١٢	٢٧٥	٢٦	١٦	المجموع
١٥٢	٢٨٥	٦٤٥	٤٦٦	افريقيا
٢٧	١٢	١٦	١٤	آسيا
٣١	٢٣	٦٠	٢٦	البلدان العربية
-	-	-	١١	أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي
مناطق أخرى
الاتحاد البريدي العالمي
٤٦	٢٩	٧	٩٤	المجموع
٢٧	٢٥	٧	٤١	افريقيا
-	-	-	٤١	آسيا والمحيط الهادئ
٩	١٤	-	-	البلدان العربية
-	-	-	-	أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي
-	-	-	١٠	أوروبا
منظمة الصحة العالمية
٩٧٦٧	١٠٥٢٦	٨٧٤٠	٩٨٠٢	المجموع
٨٩٠	١٠٧٧	٧٥٩	١٢٢٦	افريقيا
٢٦٢	٨٩٤	٦٤٨	١١٦٠	غربي المحيط الهادئ
٢٩٤	٢٢٢٠	١٤٧٨	٢٤٤٥	جنوب شرق آسيا
٥٤٤	١٢٢٤	٥٤٣	١٠٩٩	شرقي البحر المتوسط
١١٤٨	٨٨١	٧٥٢	٦١٢	أوروبا
٤١٢٨	٤٢٤٠	٤٥٦٠	٢٤٦٠	أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي

ملاحظة : يدل وجود الوصلة (-) على عدم انتظام البتد أو على أن المبلغ غير ذي بال؛ أما وجود نقطتين متتاليتين (...) فيدل على أن البيانات غير متوفرة أو لم تبلغ على حدة.

(ا) قد تختلف التجمعيات الإقليمية باختلاف المنظمة.

(ب) التقديرات مبنية على ميزانية عام ١٩٩٤ في بداية السنة.

(ج) بما في ذلك المشاريع الإقليمية والأقليمية.

(د) تشمل المساعدة المقدمة في ميداني احصاءات الحراجة ومصادن الأسماك.

الجدول ألف - ٤ : اتفاق منظومة الأمم المتحدة بحسب المنظمة ومجال الموضوع

(آلاف دولارات الولايات المتحدة)

المنظمة ومجال الموضوع	1996	1995	1994	1993
الأمم المتحدة (١)
الاحصاءات المتعددة القطاعات	٧٥٩	٢٢٥٥	١٢٧٧	١٣٣١
الحسابات القومية والاحصاءات الاقتصادية الأخرى	٢٢٢١	٢٥٢٠	٢٣٠٨	٢٨٢١
الاحصاءات الديمografie (٢)	١٢٤٤٦	١٠٨٧١	١٢٥٩٣	١٩٩٢٠
تجهيز البيانات، المعلوماتيات	١٠٥٢	١٨١٨	١٧٣٨	٤٣٢٢
مواضيع أخرى	٨٤	٧٩٢	٣٩٠	٩٨٣
المجموع	١٢٧٥٨	١٧٧٦	١٩٤٦	٢٠٣٧٧
منظمة الأغذية والزراعة
الاحصاءات المتعددة القطاعات	٤٠٢٩	٤٨٥١	٥٤٦١	١١٧٦٠
الحسابات القومية والاحصاءات الاقتصادية الأخرى	٢٢٤٥	٢٢٥٥	٢٢٧٠	-
الاحصاءات الديمografie (٢)	-	-	-	-
تجهيز البيانات، المعلوماتيات	١٧٤٧	١٦٠٢	١٣٦٥	٢٠٤٠
مواضيع أخرى	-	-	-	-
المجموع	٩١٣١	٩٨٠٩	٩٠٩٦	١٤٨٠٠
منظمة العمل الدولية
الاحصاءات المتعددة القطاعات	-	-	-	-
الحسابات القومية والاحصاءات الاقتصادية الأخرى	-	-	-	-
الاحصاءات الديمografie (٢)	-	-	-	-
تجهيز البيانات، المعلوماتيات	٦٨٤	٧٤٥	٨٣١	٧٧٨
مواضيع أخرى (٣)	٦٨٤	٧٤٥	٨٣١	٧٧٨
المجموع	٦٨٤	٧٤٥	٨٣١	٧٧٨
اليونسكو
الاحصاءات المتعددة القطاعات	-	-	-	-
الحسابات القومية والاحصاءات الاقتصادية الأخرى	-	-	-	-
الاحصاءات الديمografie (٢)	-	-	-	-
تجهيز البيانات، المعلوماتيات	٧٢٢	٧٠٥	١٠٣٧	٦٢٣
مواضيع أخرى (٣)	٧٢٢	٧٠٥	١٠٣٧	٦٢٣
المجموع	٧٢٢	٧٠٥	١٠٣٧	٦٢٣

المنظمة ومجال الموضوع	١٩٩٤	١٩٩٣	١٩٩٢	١٩٩١
الاتحاد البريدي العالمي
الاحصاءات المتعددة القطاعات	-	-	-	-
الحسابات القومية والاحصاءات الاقتصادية الأخرى	-	-	-	-
الاحصاءات الديمografie ^(٤)	-	-	-	-
تجهيز البيانات، المعلوماتيات	٥٨	-	-	-
مواضيع أخرى	٤٦	٢٩	٧	٢٤
المجموع	٤٦	٢٩	٧	٩٢
منظمة الصحة العالمية
الاحصاءات المتعددة القطاعات	-	-	-	-
الحسابات القومية والاحصاءات الاقتصادية الأخرى	-	-	-	-
الاحصاءات الديمografie ^(٤)	-	-	-	-
تجهيز البيانات، المعلوماتيات	٣٠٢	-	-	-
مواضيع أخرى ^(٥)	٩٧٥٧	١٠٣٥٦	٨٧٤٠	٩٥٠٠
المجموع	٩٧٦٧	١٠٥٣٦	٨٧٤٠	٩٨٠٢

ملاحظة : يدل وجود الوصلة (-) على عدم انطباق البند أو على أن المبلغ غير ذي بال.

(أ)

التقديرات مبنية على ميزانية عام ١٩٩٤ في بداية السنة.

(ب)

الأمانة العامة للأمم المتحدة والجامعة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي.

(ج)

تشمل تعدادات السكان، ورسم الخرائط المتعلقة بالتعدادات والمسوحات، وأخذ العينات وإجراء المسوحات، والدراسات الاستقصائية للأسر المعيشية والاحصاءات المتعلقة بالمرأة.

(د)

احصاءات عمل.

(هـ)

المجالات التعليمية والتكنولوجية والمتصلة بالثقافة.

(و)

احصاءات قطاع الصحة المتصلة بالأوبئة والخدمات الصحية، والموارد الصحية.

الجدول ألف - ٥ : اتفاق الأمم المتحدة بحسب مجال الموضوع

(آلاف دولارات الولايات المتحدة)

المنطقة ومجال الموضوع	١٩٩٤	١٩٩٣	١٩٩٢	١٩٩١	١٩٩٠
الأمانة العامة للأمم المتحدة
الإحصاءات المتعددة القطاعات	٦٧٧	٢٢١٢	١٢٢٢	١٢٣١
الحسابات القومية والاحصاءات الاقتصادية الأخرى	١٥٧١	٢٠٥٤	٢٧٤٨	٣٢٩٤
الحسابات القومية ولمسائل المالية والأسعار	٦٥٩	٢٨٧	٢٢٦	٣٩١
التجارة الخارجية والنقل والطاقة	٣١	٢٨٠	٥٠٠	١٠٠٢
الاحصاءات الاقتصادية الأخرى	٨٨١	١٢٨٧	١٩١٢	١٩٠١
الاحصاءات الديمografية (ب)	١١٥٨٩	٩٧٩٨	١١٥٢٢	١٨١٩٢
الاحصاءات الديمografية والاجتماعية	٤٧٣٦	٢٢٦٢	٢٣٣٦	٤٠٥٩
الاحصاءات السكانية	٦٤١٤	٦١٩٢	٧٥١٤	١٣٥١٤
رسم الخرائط المتعلقة بالتعدادات والمسوحات	٣٠٥	٢٠٥	٥٢٩	٤٦٧
أخذ العينات واجراء المسوحات	١٣٤	٩	١٤٦	١٥٢
تجهيز البيانات، المعلوماتيات	٥٣٤	١٤٢٥	١٣٧٢	٢٩٤٣
مواضيع أخرى	-	-	-	-
المجموع	١٤٣٧١	١٥٤٩٩	١٦٨٧٦	٢٦٧٦٠	٢٦٧٦٠
اللجنة الاقتصادية لأفريقيا
الإحصاءات المتعددة القطاعات	-	-	-	-
الحسابات القومية والاحصاءات الاقتصادية الأخرى	١٠٥	١٠٢	١٠١	١٦٢
الاحصاءات الديمografية (ب)	٩٧٥	٧٢٠	٧٩٦	١١٥١
تجهيز البيانات، المعلوماتيات	١٨٢	١٧٨	١٧٦	٢٢٩
مواضيع أخرى	-	-	-	٨١٢
المجموع	١٢٦٢	١٠٠١	١٠٧٣	٢٣٥٦	٢٣٥٦
اللجنة الاقتصادية لأوروبا
الإحصاءات المتعددة القطاعات	٨٢	٤٣	٤٤	..
الحسابات القومية والاحصاءات الاقتصادية الأخرى	١٦٤	٢٤	٢٤	..
الاحصاءات الديمografية (ب)	٢٢	-	-	..
تجهيز البيانات، المعلوماتيات	٧٧	٧٧	٢٨	..
مواضيع أخرى	-	-	-	..
المجموع	٢٤٥	١٤٤	٩٦	..	..

المنطقة ومجال الموضوع	١٩٩٤	١٩٩٣	١٩٩٢	١٩٩١
اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ
الاحصاءات المتعددة القطاعات	٢٩٥	٢٠٩	٢٩٨	٢٣٦
الحسابات القومية والاحصاءات الاقتصادية الأخرى	٧٤٤	٢٦٩	٢٥٤	٤٤٧
الاحصاءات демографية ^(a)	٦٥	-	-	-
تجهيز البيانات، المعلوماتيات	٨٠	٢٩٠	٢٩٠	١٧٠
مواضيع أخرى ^(a)	١١٨٤	٧٦٨	٩٤٢	٨٥٢
المجموع
اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا
الاحصاءات المتعددة القطاعات	١٨٦	١٢٠	١٢٧	١٢٨
الحسابات القومية والاحصاءات الاقتصادية الأخرى	١١٦	٤٤	٢٠	١٢٠
الاحصاءات демография ^(a)	١٩٤	١٢٨	١٦٢	١٥٠
تجهيز البيانات، المعلوماتيات	-	٢	-	-
مواضيع أخرى	٤٩٦	٢٠٤	٢١٩	٤٠٨
المجموع
اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي
الاحصاءات المتعددة القطاعات	..	..	..	..
الحسابات القومية والاحصاءات الاقتصادية الأخرى	..	..	..	..
الاحصاءات демография ^(a)	..	..	..	..
تجهيز البيانات، المعلوماتيات	..	..	..	..
مواضيع أخرى	٢٩٣	٢١٢	٢١٤	٢٠٣
المجموع
مجموع الأمم المتحدة	١٨٠٥١	١٧٩٢٨	١٩٥٢٠	٣٠٥٨٠

ملاحظة: يدل وجود الوصلة (-) على عدم انتظام اليد أو على أن المبلغ غير ذي جدوى؛ أما وجود نقطتين متتاليتين (..) فيدل على أن البيانات غير متوفرة أو لم تبلغ على حدة.

(أ) التقديرات مبنية على ميزانية عام ١٩٩٤ في بداية السنة.

(ب) تشمل الإحصاءات الاجتماعية، وتطور السكان، ورسم الخرايط المتعلقة بالتقديرات والمسوحات، وأخذ العينات وإجراء المسوحات، والدراسات الاستقصائية للأسر المعيشية، والإحصاءات المتعلقة بالمرأة.